

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

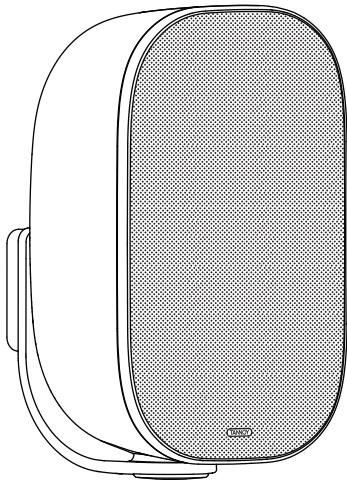
PT

IT

NL

SE

PL



QCI A1-BL/WH

High-Performance 5" Dual Concentric On-Wall Loudspeaker for Installation Applications (Black/White)

EN

EN Important Safety Instructions

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with 1/4" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with

the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information

are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

ES Instrucciones de seguridad

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres

contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados

por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.

EN

ES



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado

como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad

de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux

contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik,

Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller

benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei

einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfälle eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PT

Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou

vendidos com o dispositivo.

Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá

contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coleta de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione

I terminali contrassegnati con il simbolo conducono una corrente elettrica sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Usare unicamente cavi per altoparlanti (Speaker) d'elevata qualità con connettori jack TS da ¼" pre-installati. Ogni altra installazione o modifica deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse

elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.
11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o

venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. e la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo

efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en

onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere

onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.
10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.
11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.
12. Wanneer de stekker van het hoofdnetsnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerde toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de

beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de

nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggoien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens

bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsätts för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktioner är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.
10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontaktarna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.
11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.
12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.
13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren,

eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna,

enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanter som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas.

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och mätliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här.

Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia

prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazdka.
10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.
11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwyty i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie

człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SE

SE

PL

PL

Introduction

Thank you for purchasing this Tannoy loudspeaker. This high-performance 5" dual concentric on-wall loudspeaker is ideal for installation applications such as providing background and foreground music in bars, restaurants and shops. It has simple plug and play deployment, with no external processing required.

Features

- High-performance durable loudspeaker for on-wall installation applications
- 5" Dual Concentric driver featuring Tannoy point-source constant directivity
- Tulip Waveguide for a smooth, uniform frequency response over a wide area of coverage, unachievable with discrete, two-way designs
- Integrated wall-fixing for no-hassle installation and mounting
- 60 Watts continuous, 240 Watts peak power
- All-weather cabinet and grille construction for indoor and outdoor applications
- Glass fibre cone and rubber surround provide excellent sound and high excursion linearity
- Rigid die cast chassis provides mechanical integrity for low colouration
- Minimalistic, compact design for discreet installation
- All white or all black finish fits unobtrusively in any environment
- UV resistant mesh grille with dust protection

Unpacking

Every Tannoy product and accessory is carefully inspected before packing. After unpacking, please inspect your product to make sure no damage has occurred in transit. In the unlikely event of any damage, would you please notify your dealer immediately and retain your shipping carton, as your dealer may ask you to return the faulty unit to them for inspection.

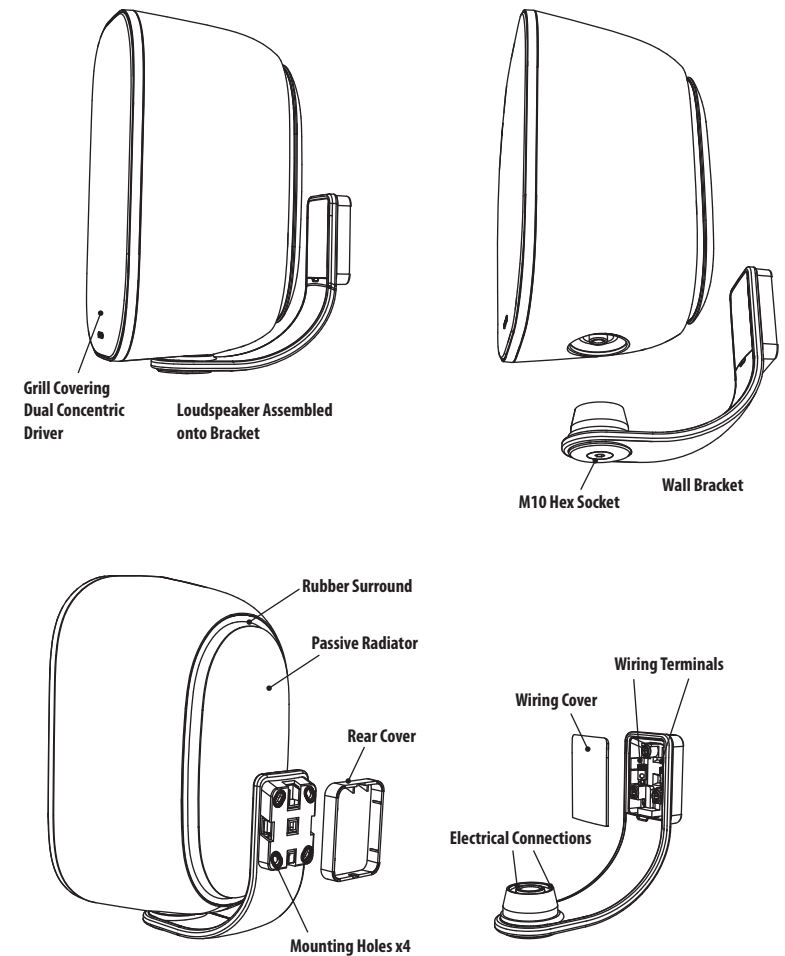
Safety Notices

Before installing the loudspeaker, please consult the relevant construction codes in your region.

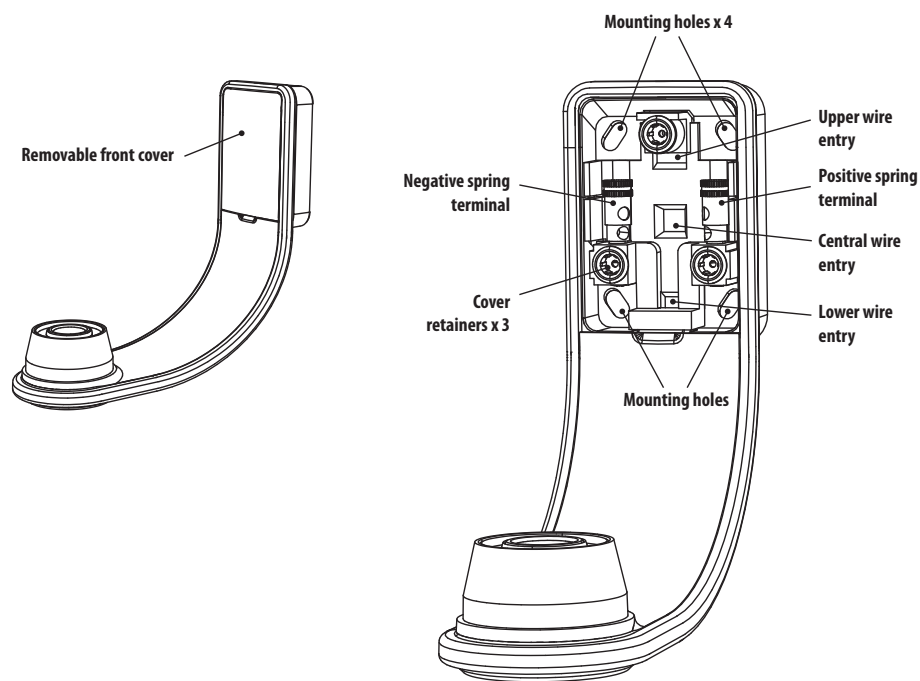
When using a power driver to install the product it is essential to use the correct torque level settings to avoid over tightening and damage to the wall material.

Tannoy will not be held responsible for any damages caused by the improper installation of these loudspeakers.

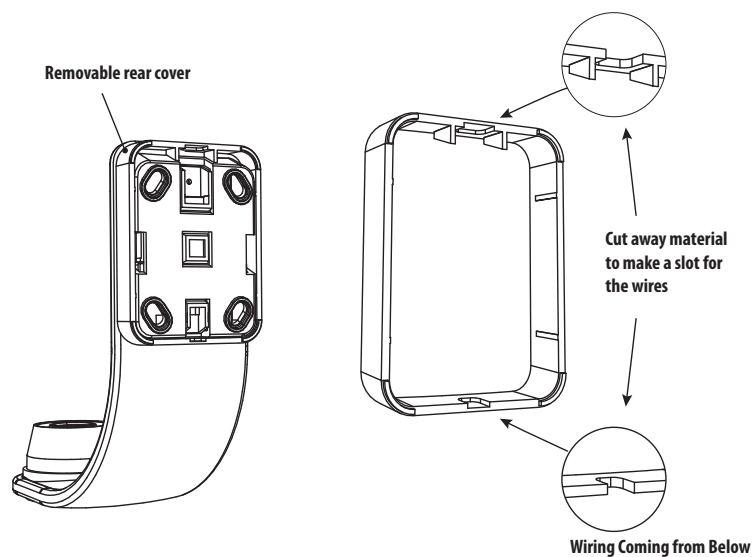
Product Feature Identification



Product Feature Identification



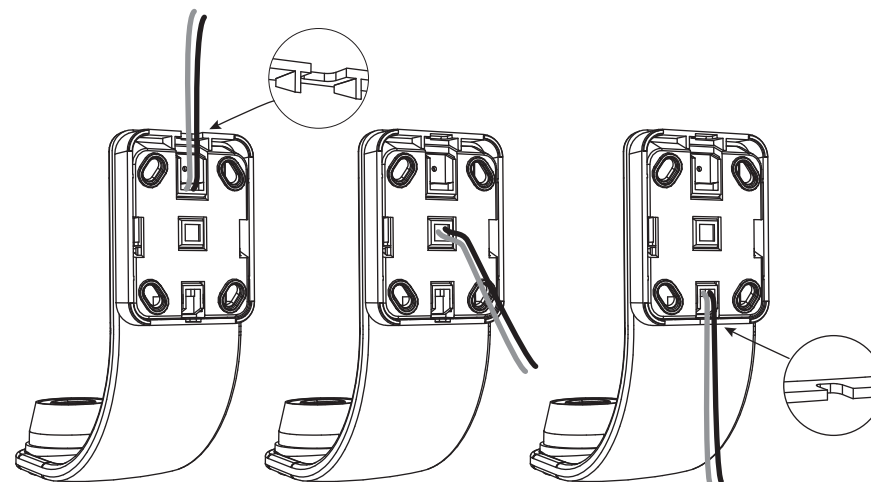
Wiring Coming from Above



Wiring and Setting Up

Terminal Connections

1. **WARNING:** To avoid potential damage to your loudspeaker, ensure that the amplifier is switched OFF prior to connecting or disconnecting any cables.
2. Before switching the amplifier ON, double check that all connections are secure and that the polarity is correct.
3. The speaker wires are attached to the spring terminals of the mounting bracket, and not to the loudspeaker.
4. The mounting bracket can be preinstalled and wired up, and the loudspeaker added at a later stage.
5. The speaker wires can be fitted to the bracket from above, from behind (center), or from below:

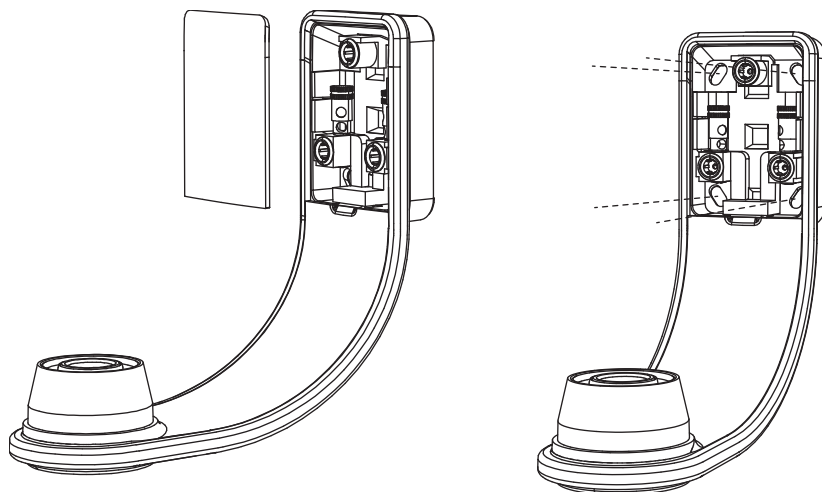


6. If the speaker wires are coming from above, remove the rear cover of the bracket and carefully cut the area at the top. It is already thinner in this area. Replace the rear cover on the bracket.
7. Feed the speaker wires from the rear and in through the top hole.
8. If the speaker wires are coming from below, remove the rear cover of the bracket and cut the area at the bottom. It is already thinner in this area. Replace the rear cover on the bracket.
9. Feed the speaker wires from the rear and in through the bottom hole.
10. If the speaker wires are coming from the center, there is no need to remove the rear cover of the bracket.
11. Feed the speaker wires from the rear and in through the center hole.
12. The two spring terminals of the mounting bracket are colored RED positive (+) and BLACK negative (-). These connect respectively to the positive (+) and negative (-) output terminals of your audio power amplifier.
13. Strip off approximately 8 mm ($\frac{1}{4}$ ") of the outer protective layer of one conductor and twist its inner cores together to prevent shorting from stray wires. Insert the core into the spring terminal while ensuring that correct polarity is maintained. Repeat this for both speaker wires. Gently pull on the wires to verify they are making a secure connection.

Wiring and Setting Up

Installation

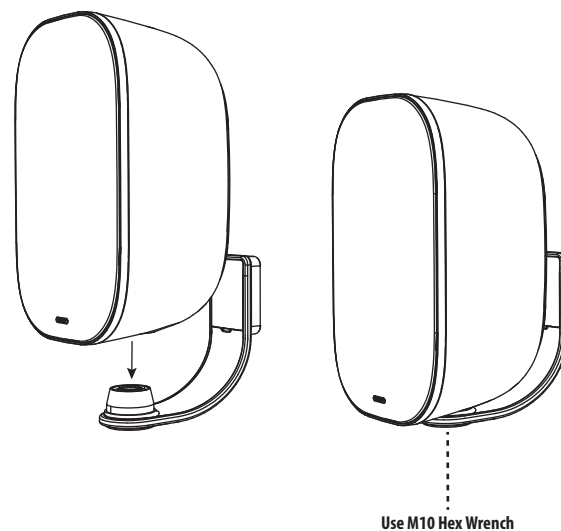
1. **WARNING:** To avoid potential damage to your loudspeaker, ensure that the amplifier is switched OFF prior to connecting or disconnecting any cables.
2. The procedure below describes the installation of the loudspeaker into a typical stud wall with drywall/plasterboard.
3. The loudspeaker can be installed vertically or horizontally.
4. Locate a suitable mounting position for the loudspeaker, using a stud-finder.
WARNING: Make sure that there are no power lines, other cables, or plumbing such as water, sewer, gas lines in the chosen location.
5. Run the speaker wire from your amplifier to this location, leaving enough slack to allow for the connection.
6. The mounting bracket can be preinstalled and wired, and the speaker assembly added at a later stage.
7. Remove the loudspeaker from the bracket by using an M10 hexagonal wrench to undo the lower pivot.
8. Remove the front cover from the bracket, to expose the wiring terminals and mounting holes.



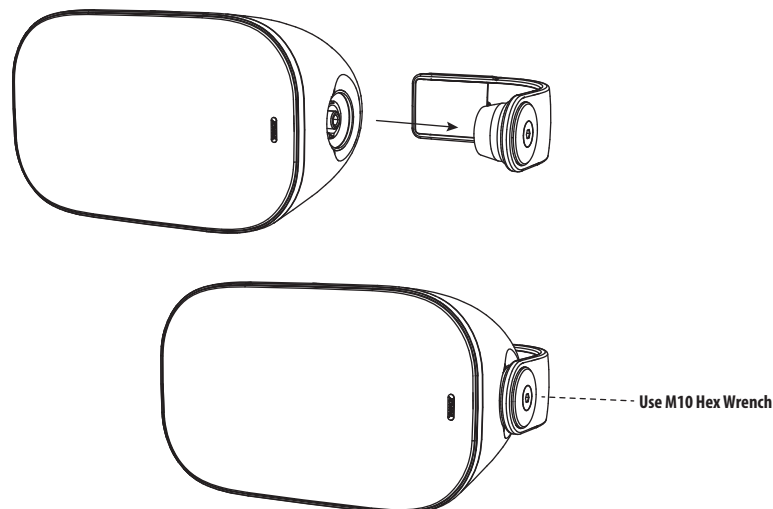
9. If the mounting bracket is to be mounted to a stud, then the screws must be long enough to enter into the wood and make a secure and safe mounting position. Consult the relevant construction codes in your region.
10. If the loudspeaker mounting bracket is to be mounted to drywall or a solid masonry wall, then suitable screws and wall plugs must be used to make a secure and safe mounting position. Consult the relevant construction codes in your region.
11. Follow the information on the previous pages to connect the speaker wires from your power amplifier to the speaker terminals. Make sure to check that the polarity is correct and that the positive and negative wires are securely and correctly connected.
12. Secure the mounting bracket in place using four screws. Check that the bracket is truly level, vertically or horizontally. Refit the front cover to the mounting bracket.

13. If it will be some time before the loudspeaker is installed, cover the mounting bracket pivot to prevent any dust, moisture, or paint from entering. Note that the pivot contains the electrical connections to the loudspeaker, so if this is not kept clean, it may cause a bad connection.
14. When ready, carefully align the loudspeaker with the mounting bracket, and tighten it up with an M10 hexagonal wrench. Adjust the angle of the loudspeaker before finally tightening it in position.
15. Thoroughly test the loudspeaker operation with your sound system. Note that the passive radiator at the rear of the loudspeaker must be free to move, and must not touch any objects or cabling for example.

Vertical Installation



Horizontal Installation



Introducción

Gracias por adquirir este altavoz Tannoy. Este altavoz de pared concéntrico dual de alto rendimiento de 5" es ideal para aplicaciones de instalación tales como proporcionar música de fondo y de primer plano en bares, restaurantes y tiendas. Tiene una implementación plug and play simple, sin necesidad de procesamiento externo.

Características

- Altavoz duradero de alto rendimiento para aplicaciones de instalación en la pared
- Controlador concéntrico dual de 5" con directividad constante de fuente puntual Tannoy
- Tulip Waveguide para una respuesta de frecuencia suave y uniforme en un área amplia de cobertura, inalcanzable con diseños discretos de dos vías
- Fijación a la pared integrada para una instalación y montaje sencillos
- 60 vatios continuos, 240 vatios de potencia máxima
- Construcción de rejilla y gabinete para todo clima para aplicaciones en interiores y exteriores
- El cono de fibra de vidrio y el borde de goma proporcionan un sonido excelente y una linealidad de alta excursión
- El chasis rígido de fundición a presión proporciona integridad mecánica para una baja coloración
- Diseño compacto y minimalista para una instalación discreta
- El acabado completamente blanco o negro se adapta discretamente a cualquier entorno
- Rejilla de malla resistente a los rayos UV con protección contra el polvo

Desembalaje

Todos los productos y accesorios de Tannoy se inspeccionan cuidadosamente antes de empacar. Después de desembalarlo, inspeccione su producto para asegurarse de que no se hayan producido daños durante el transporte. En el improbable caso de cualquier daño, notifique a su distribuidor inmediatamente y conserve la caja de envío, ya que su distribuidor puede pedirle que le devuelva la unidad defectuosa para su inspección.

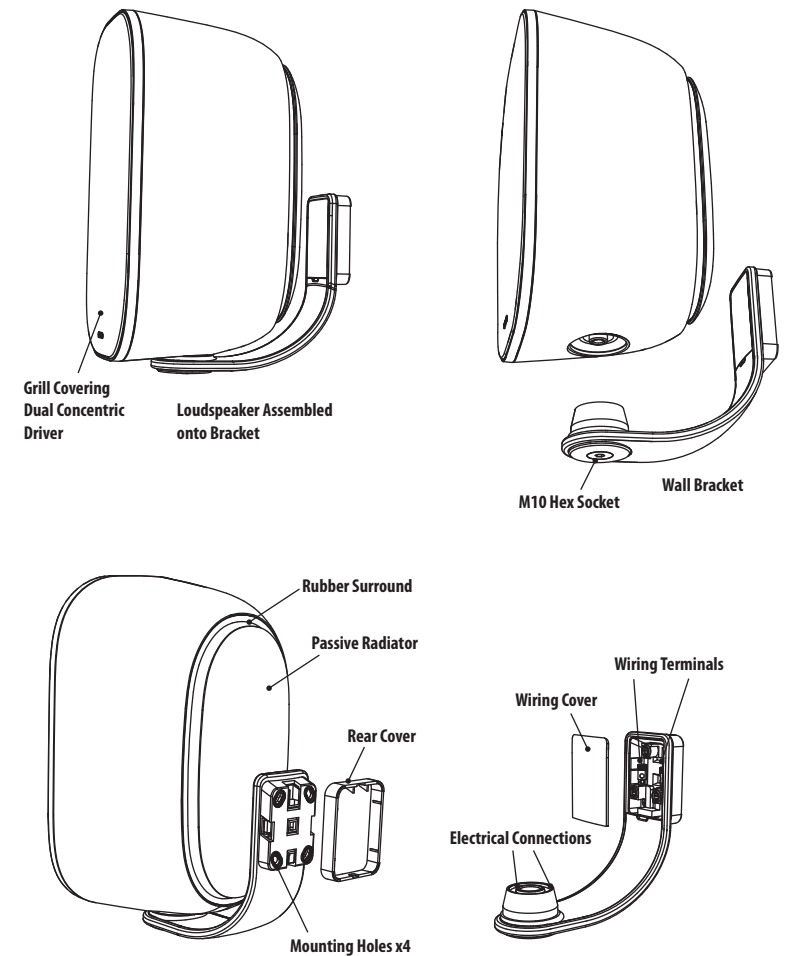
Avisos de seguridad

Antes de instalar el altavoz, consulte los códigos de construcción relevantes en su región.

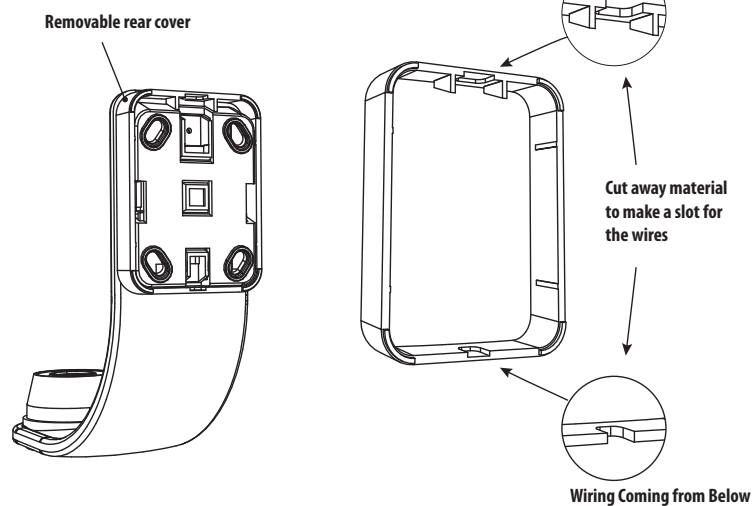
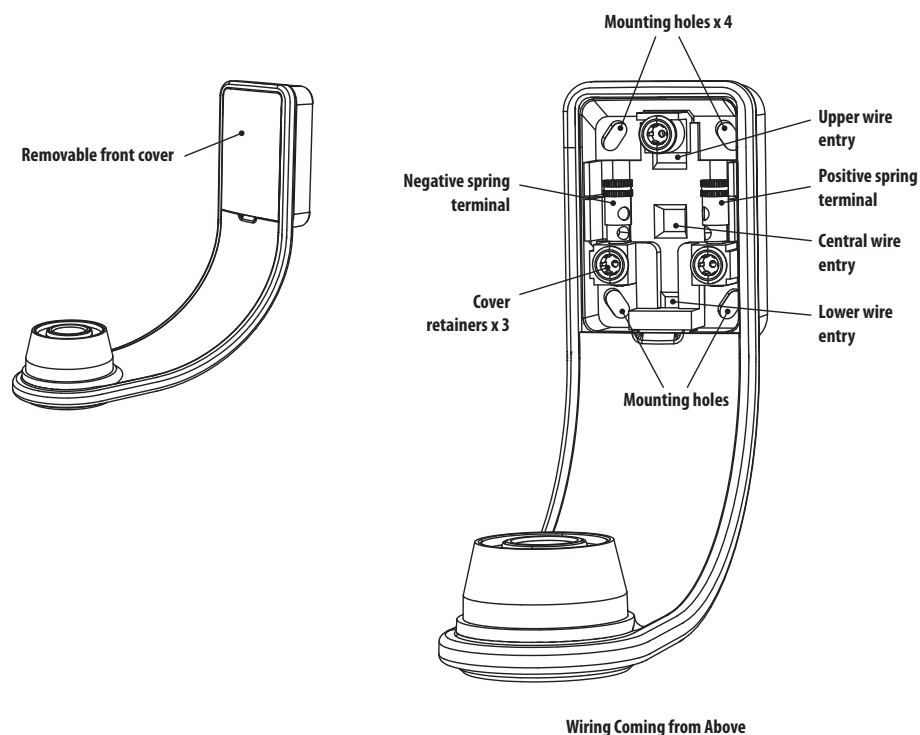
Cuando se utiliza un destornillador eléctrico para instalar el producto, es esencial utilizar los ajustes de nivel de torsión correctos para evitar apretar demasiado y dañar el material de la pared.

Tannoy no se hace responsable de los daños causados por la instalación incorrecta de estos altavoces.

Identificación de características del producto



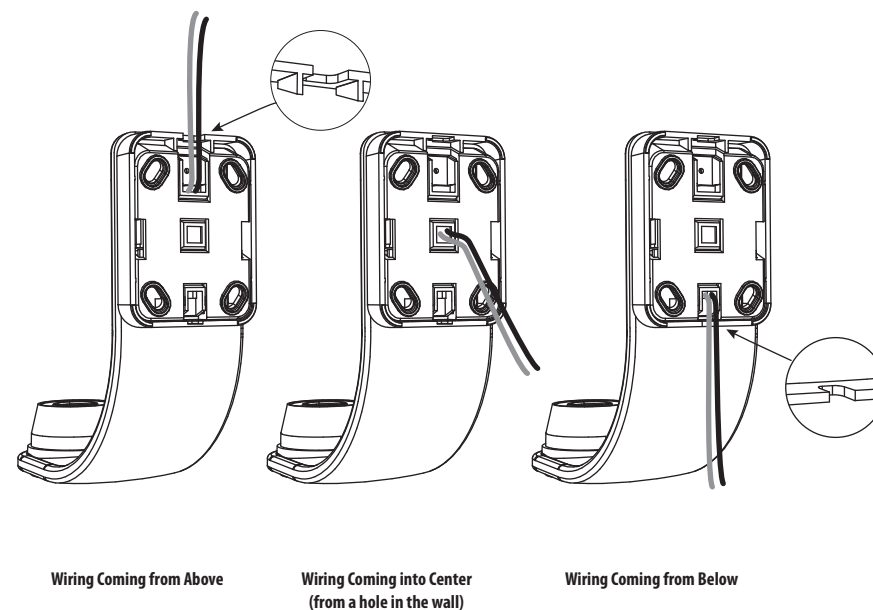
Identificación de características del producto



Cableado y configuración

Conexiones de terminales

1. ADVERTENCIA: Para evitar daños potenciales a su altavoz, asegúrese de que el amplificador esté apagado antes de conectar o desconectar cualquier cable.
2. Antes de encender el amplificador, verifique que todas las conexiones estén seguras y que la polaridad sea la correcta.
3. Los cables del altavoz están conectados a los terminales de resorte del soporte de montaje y no al altavoz.
4. El soporte de montaje se puede preinstalar y conectar, y el altavoz se puede agregar en una etapa posterior.
5. Los cables de los altavoces se pueden colocar en el soporte desde arriba, desde atrás (centro) o desde abajo:

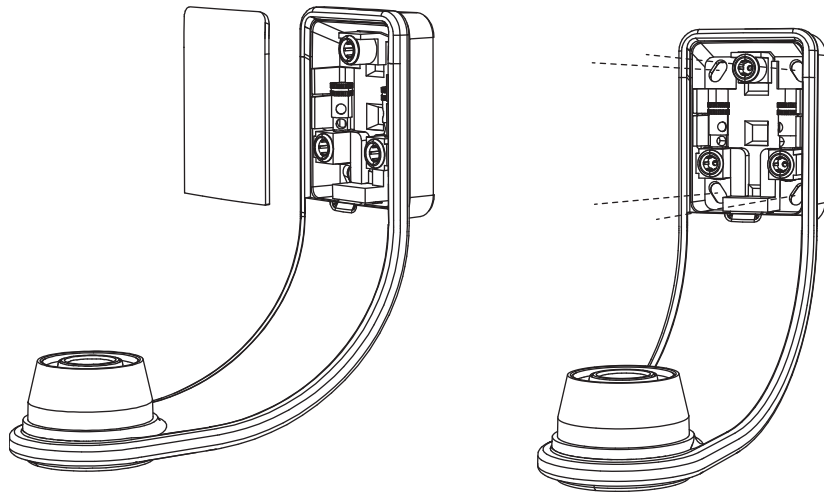


6. Si los cables de los altavoces vienen de arriba, retire la cubierta trasera del soporte y corte con cuidado el área en la parte superior. Ya es más delgado en esta área. Reemplace la cubierta trasera en el soporte.
7. Pase los cables de los altavoces desde la parte trasera y hacia adentro a través del orificio superior.
8. Si los cables de los altavoces vienen de abajo, retire la cubierta trasera del soporte y corte el área en la parte inferior. Ya es más delgado en esta área. Reemplace la cubierta trasera en el soporte.
9. Pase los cables de los altavoces desde la parte trasera y hacia adentro a través del orificio inferior.
10. Si los cables de los altavoces provienen del centro, no es necesario quitar la cubierta trasera del soporte.
11. Pase los cables de los altavoces desde la parte trasera y hacia adentro a través del orificio central.
12. Los dos terminales de resorte del soporte de montaje son de color ROJO positivo (+) y NEGRO negativo (-). Estos se conectan respectivamente a los terminales de salida positivo (+) y negativo (-) de su amplificador de potencia de audio.
13. Pele aproximadamente 8 mm (1/4 ") de la capa protectora exterior de un conductor y retuerza sus núcleos internos para evitar un cortocircuito con los cables perdidos. Inserte el núcleo en el terminal de resorte mientras se asegura de que se mantenga la polaridad correcta. Repita esto para ambos cables del altavoz. Tire suavemente de los cables para verificar que estén haciendo una conexión segura.

Cableado y configuración

Instalación

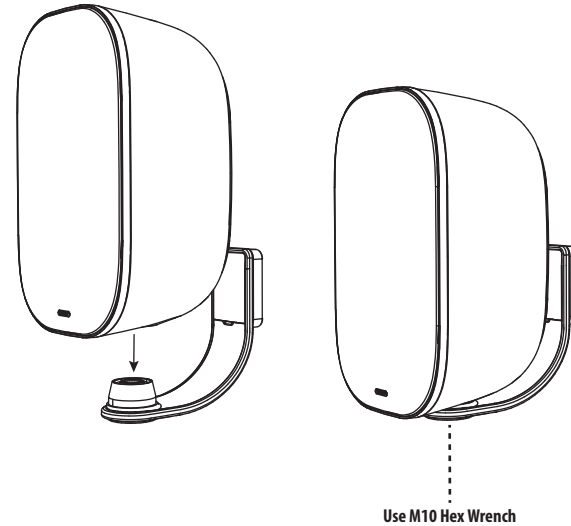
1. **ADVERTENCIA:** Para evitar daños potenciales a su altavoz, asegúrese de que el amplificador esté apagado antes de conectar o desconectar cualquier cable.
2. El procedimiento a continuación describe la instalación del altavoz en una pared de postes típica con paneles de yeso / cartón yeso.
3. El altavoz se puede instalar vertical u horizontalmente.
4. Busque una posición de montaje adecuada para el altavoz, utilizando un buscador de vigas.
ADVERTENCIA: Asegúrese de que no haya líneas eléctricas, otros cables o tuberías como agua, alcantarillado o líneas de gas en la ubicación elegida.
5. Ejecute el cable del altavoz desde su amplificador hasta esta ubicación, dejando suficiente holgura para permitir la conexión.
6. El soporte de montaje se puede preinstalar y cablear, y el conjunto de altavoz se puede agregar en una etapa posterior.
7. Retire el altavoz del soporte utilizando una llave hexagonal M10 para deshacer el pivote inferior.
8. Retire la cubierta frontal del soporte para exponer los terminales de cableado y los orificios de montaje.



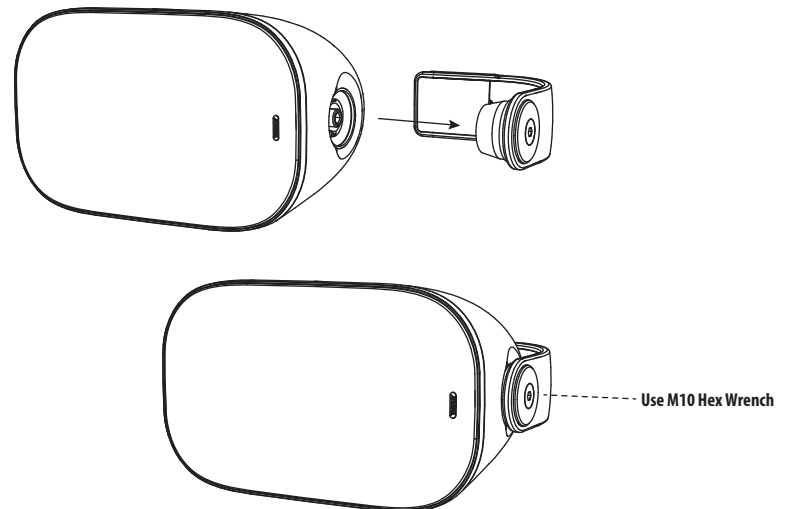
9. Si el soporte de montaje se va a montar en un montante, los tornillos deben ser lo suficientemente largos para entrar en la madera y hacer una posición de montaje segura. Consulte los códigos de construcción relevantes en su región.
10. Si el soporte de montaje del altavoz se va a montar en un panel de yeso o en una pared de mampostería sólida, entonces se deben usar tornillos y tacos de pared adecuados para lograr una posición de montaje segura. Consulte los códigos de construcción relevantes en su región.
11. Siga la información de las páginas anteriores para conectar los cables de los altavoces de su amplificador de potencia a los terminales de los altavoces. Asegúrese de comprobar que la polaridad sea correcta y que los cables positivo y negativo estén conectados de forma segura y correcta.
12. Asegure el soporte de montaje en su lugar con cuatro tornillos. Compruebe que el soporte esté realmente nivelado, vertical u horizontalmente. Vuelva a colocar la cubierta frontal en el soporte de montaje.

13. Si pasará algún tiempo antes de que se instale el altavoz, cubra el pivote del soporte de montaje para evitar que entre polvo, humedad o pintura. Tenga en cuenta que el pivote contiene las conexiones eléctricas al altavoz, por lo que si no se mantiene limpio, puede causar una mala conexión.
14. Cuando esté listo, alinee con cuidado el altavoz con el soporte de montaje y apriételo con una llave hexagonal M10. Ajuste el ángulo del altavoz antes de ajustarlo finalmente en su posición.
15. Pruebe a fondo el funcionamiento del altavoz con su sistema de sonido. Tenga en cuenta que el radiador pasivo en la parte posterior del altavoz debe poder moverse libremente y no debe tocar ningún objeto o cableado, por ejemplo.

Vertical Installation



Horizontal Installation



Introduction

Merci d'avoir acheté cette enceinte Tannoy. Cette enceinte murale concentrique double hautes performances de 5" est idéale pour les applications d'installation telles que la diffusion de musique de fond et de premier plan dans les bars, les restaurants et les magasins. Elle dispose d'un déploiement plug and play simple, sans traitement externe requis.

Caractéristiques

- Haut-parleur durable hautes performances pour les applications d'installation murale
- Haut-parleur double concentrique de 5" avec directivité constante de source ponctuelle Tannoy
- Guide d'ondes Tulip pour une réponse en fréquence douce et uniforme sur une large zone de couverture, impossible à atteindre avec des conceptions bidirectionnelles discrètes
- Fixation murale intégrée pour une installation et un montage sans traces
- 60 watts en continu, 240 watts de puissance de crête
- Construction d'armoires et de grilles toutes saisons pour les applications intérieures et extérieures
- Le cône en fibre de verre et le contour en caoutchouc offrent un excellent son et une linéarité d'excursion élevée
- Le châssis rigide moulé sous pression offre une intégrité mécanique pour une faible coloration
- Design minimaliste et compact pour une installation discrète
- La finition tout blanc ou tout noir s'intègre discrètement dans n'importe quel environnement
- Grille en maille résistante aux UV avec protection contre la poussière

Déballage

Chaque produit et accessoire Tannoy est soigneusement inspecté avant d'être emballé. Après le déballage, veuillez inspecter votre produit pour vous assurer qu'aucun dommage ne s'est produit pendant le transport. Dans le cas improbable de dommages, veuillez en informer immédiatement votre revendeur et conserver votre carton d'expédition, car votre revendeur peut vous demander de lui retourner l'unité défectueuse pour inspection.

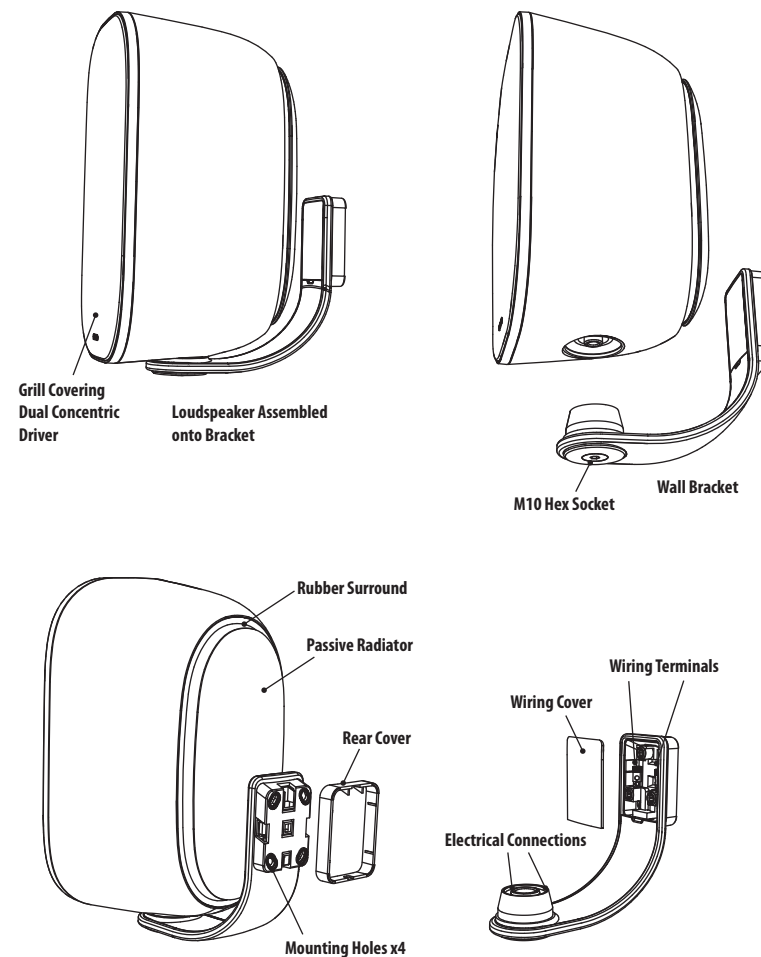
Avis de sécurité

Avant d'installer l'enceinte, veuillez consulter les codes de construction applicables dans votre région.

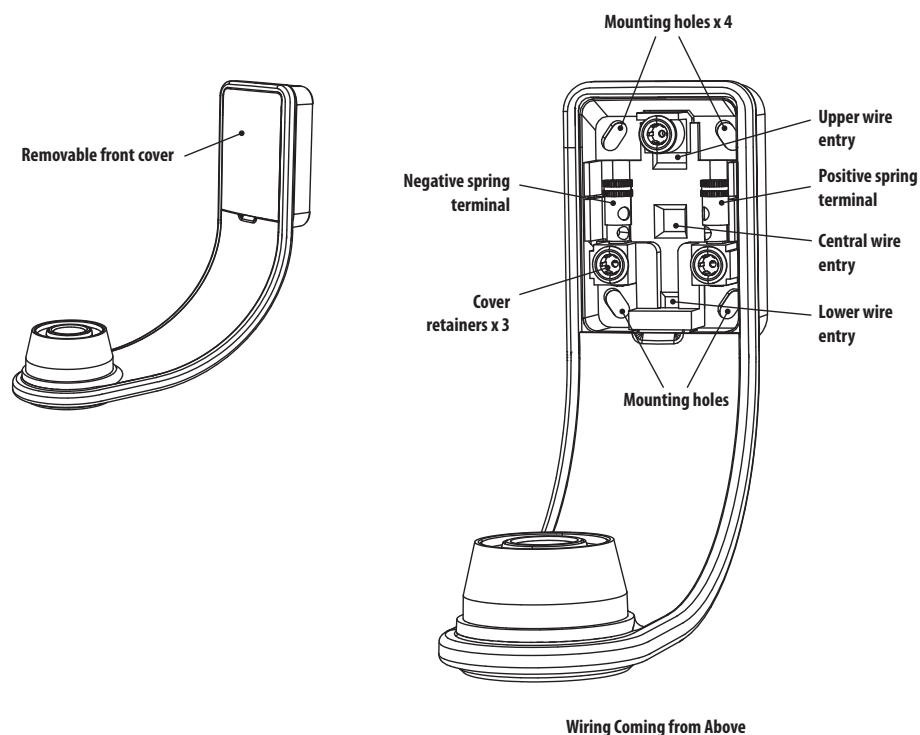
Lorsque vous utilisez un moteur électrique pour installer le produit, il est essentiel d'utiliser les réglages de niveau de couple corrects pour éviter un serrage excessif et des dommages au matériau du mur.

Tannoy ne pourra être tenu responsable des dommages causés par une mauvaise installation de ces enceintes.

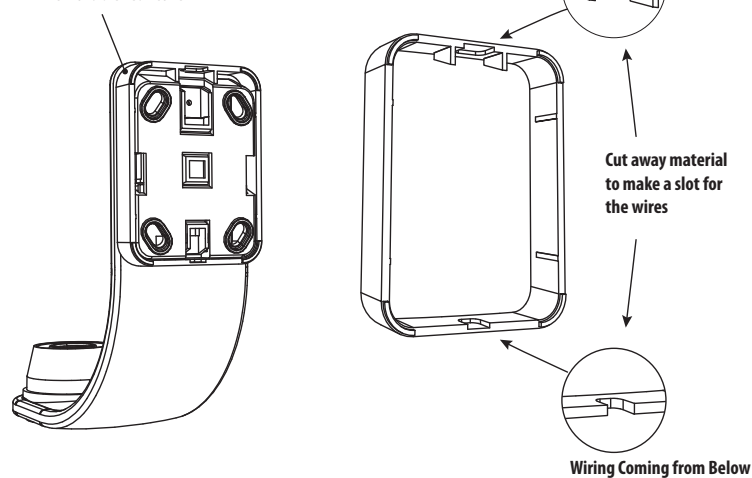
Identification des caractéristiques du produit



Identification des caractéristiques du produit



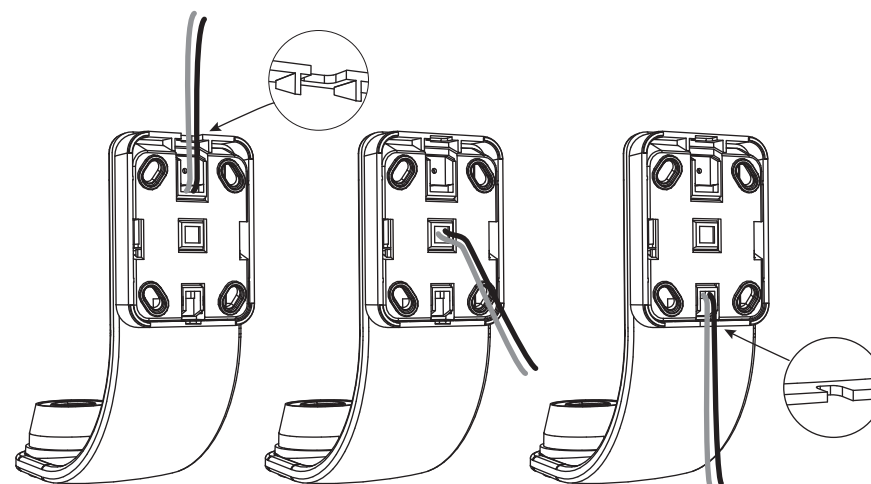
Removable rear cover



Câblage et configuration

Connexions des bornes

1. **AVERTISSEMENT** : pour éviter d'endommager votre enceinte, assurez-vous que l'amplificateur est éteint avant de brancher ou de débrancher des câbles.
2. Avant de mettre l'amplificateur sous tension, vérifiez que toutes les connexions sont sécurisées et que la polarité est correcte.
3. Les fils du haut-parleur sont fixés aux bornes à ressort du support de montage et non au haut-parleur.
4. Le support de montage peut être préinstallé et câblé, et le haut-parleur ajouté ultérieurement.
5. Les fils des enceintes peuvent être montés sur le support par le dessus, par l'arrière (au centre) ou par le dessous :

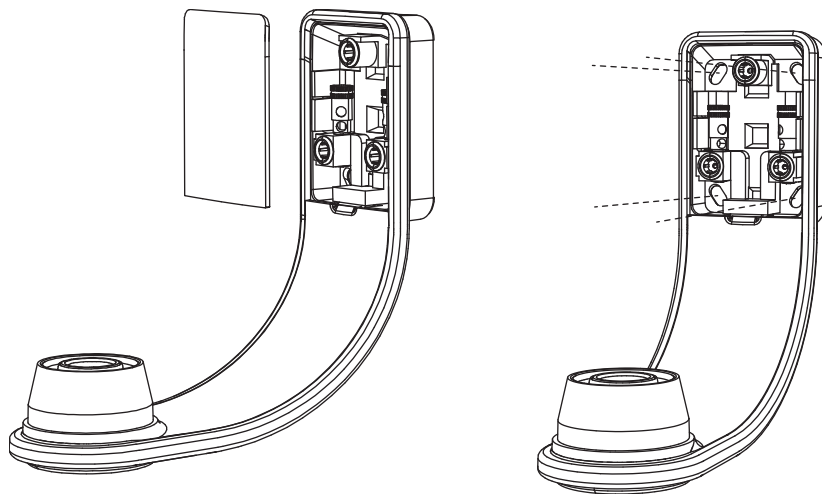


6. Si les fils des haut-parleurs viennent d'en haut, retirez le couvercle arrière du support et coupez soigneusement la zone en haut. Il est déjà plus mince dans ce domaine. Remplacez le couvercle arrière sur le support.
7. Faites passer les fils des haut-parleurs par l'arrière et par le trou supérieur.
8. Si les fils des haut-parleurs viennent d'en bas, retirez le couvercle arrière du support et coupez la zone en bas. Il est déjà plus mince dans ce domaine. Remplacez le couvercle arrière sur le support.
9. Faites passer les fils des haut-parleurs par l'arrière et par le trou inférieur.
10. Si les fils des haut-parleurs proviennent du centre, il n'est pas nécessaire de retirer le couvercle arrière du support.
11. Faites passer les fils des haut-parleurs par l'arrière et par le trou central.
12. Les deux bornes à ressort du support de montage sont colorées en ROUGE positif (+) et en NOIR négatif (-). Ceux-ci se connectent respectivement aux bornes de sortie positive (+) et négative (-) de votre amplificateur de puissance audio.
13. Dénudez environ 8 mm (3/4") de la couche protectrice externe d'un conducteur et torsadez ses nœuds internes ensemble pour éviter tout court-circuit dû à des fils parasites. Insérez le nœud dans la borne à ressort tout en veillant à maintenir la polarité correcte. Répétez cette opération pour les deux fils d'enceinte. Tirez doucement sur les fils pour vérifier qu'ils établissent une connexion sécurisée.

Câblage et configuration

Installation

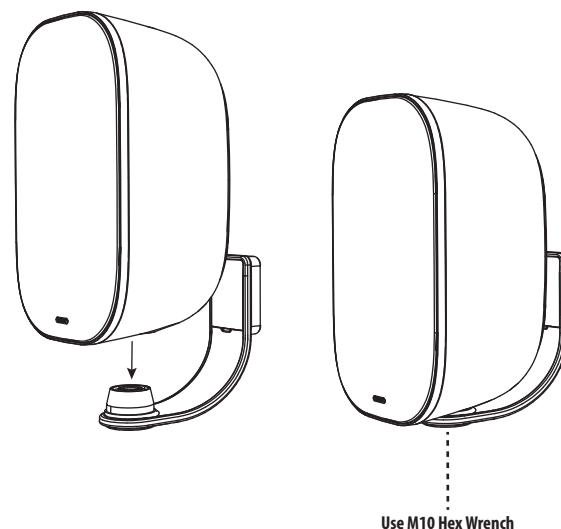
1. **AVERTISSEMENT** : pour éviter d'endommager votre enceinte, assurez-vous que l'amplificateur est éteint avant de brancher ou de débrancher des câbles.
2. La procédure ci-dessous décrit l'installation du haut-parleur dans un mur à ossature typique avec cloison sèche/plaque de plâtre.
3. Le haut-parleur peut être installé verticalement ou horizontalement.
4. Trouvez une position de montage appropriée pour le haut-parleur, à l'aide d'un détecteur de montent.
AVERTISSEMENT : Assurez-vous qu'il n'y a pas de lignes électriques, d'autres câbles ou de plomberie tels que des conduites d'eau, d'égout ou de gaz à l'emplacement choisi.
5. Faites passer le fil du haut-parleur de votre amplificateur à cet emplacement, en laissant suffisamment de mou pour permettre la connexion.
6. Le support de montage peut être préinstallé et câblé, et l'ensemble haut-parleur ajouté ultérieurement.
7. Retirez le haut-parleur du support en utilisant une clé hexagonale M10 pour défaire le pivot inférieur.
8. Retirez le couvercle avant du support pour exposer les bornes de câblage et les trous de montage.



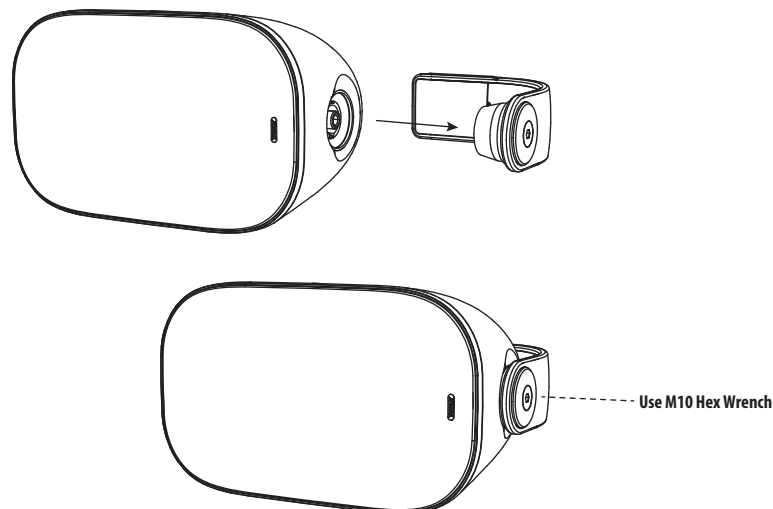
9. Si le support de montage doit être monté sur un montant, les vis doivent être suffisamment longues pour pénétrer dans le bois et assurer une position de montage sûre et sûre. Consultez les codes de construction pertinents dans votre région.
10. Si le support de montage du haut-parleur doit être monté sur une cloison sèche ou un mur en maçonnerie solide, des vis et des chevilles appropriées doivent être utilisées pour assurer une position de montage sûre et sûre. Consultez les codes de construction pertinents dans votre région.
11. Suivez les informations des pages précédentes pour connecter les fils d'enceinte de votre amplificateur de puissance aux bornes d'enceinte. Assurez-vous de vérifier que la polarité est correcte et que les fils positif et négatif sont correctement connectés.
12. Fixez le support de montage en place à l'aide de quatre vis. Vérifiez que le support est bien de niveau, verticalement ou horizontalement. Remettez le couvercle avant sur le support de montage.

13. S'il faut un certain temps avant que le haut-parleur soit installé, couvrez le pivot du support de montage pour empêcher toute pénétration de poussière, d'humidité ou de peinture. Notez que le pivot contient les connexions électriques au haut-parleur, donc si cela n'est pas maintenu propre, cela peut provoquer une mauvaise connexion.
14. Lorsque vous êtes prêt, alignez soigneusement le haut-parleur avec le support de montage et serrez-le avec une clé hexagonale M10. Ajustez l'angle du haut-parleur avant de le serrer définitivement en position.
15. Testez minutieusement le fonctionnement des haut-parleurs avec votre système audio. A noter que le radiateur passif à l'arrière de l'enceinte doit pouvoir bouger librement, et ne doit toucher aucun objet ou câblage par exemple.

Vertical Installation



Horizontal Installation



Einführung

Vielen Dank für den Kauf dieses Tannoy-Lautsprechers. Dieser leistungsstarke 5" dual konzentrische Aufputz-Lautsprecher ist ideal für Installationsanwendungen wie die Bereitstellung von Hintergrund- und Vordergrundmusik in Bars, Restaurants und Geschäften. Er bietet eine einfache Plug-and-Play-Bereitstellung, ohne dass eine externe Verarbeitung erforderlich ist.

Merkmale

- Robuster Hochleistungslautsprecher für Aufputz-Installationsanwendungen
- 5" Dual Concentric Treiber mit Tannoy Point Source Constant Directivity
- Tulip Waveguide für einen glatten, gleichmäßigen Frequenzgang über einen weiten Erfassungsbereich, der mit diskreten Zwei-Wege-Designs nicht erreichbar ist
- Integrierte Wandbefestigung für problemlose Installation und Montage
- 60 Watt Dauerleistung, 240 Watt Spitzenleistung
- Allwetter-Schrank- und Gitterkonstruktion für Innen- und Außenanwendungen
- Glasfaserkonus und Gummisicke sorgen für exzellenten Klang und hohe Auslenkungslinearität
- Das steife Druckguss-Chassis bietet mechanische Integrität für eine geringe Verformung
- Minimalistisches, kompaktes Design für diskrete Installation
- Ganz weißes oder ganz schwarzes Finish fügt sich unauffällig in jede Umgebung ein
- UV-beständiges Netzgitter mit Staubschutz

Auspacken

Jedes Tannoy-Produkt und Zubehör wird vor dem Verpacken sorgfältig geprüft. Bitte überprüfen Sie Ihr Produkt nach dem Auspacken, um sicherzustellen, dass keine Transportschäden aufgetreten sind. Im unwahrscheinlichen Fall eines Schadens benachrichtigen Sie bitte umgehend Ihren Händler und bewahren Ihren Versandkarton auf, da Ihr Händler Sie möglicherweise auffordern kann, das defekte Gerät zur Überprüfung an ihn zurückzusenden.

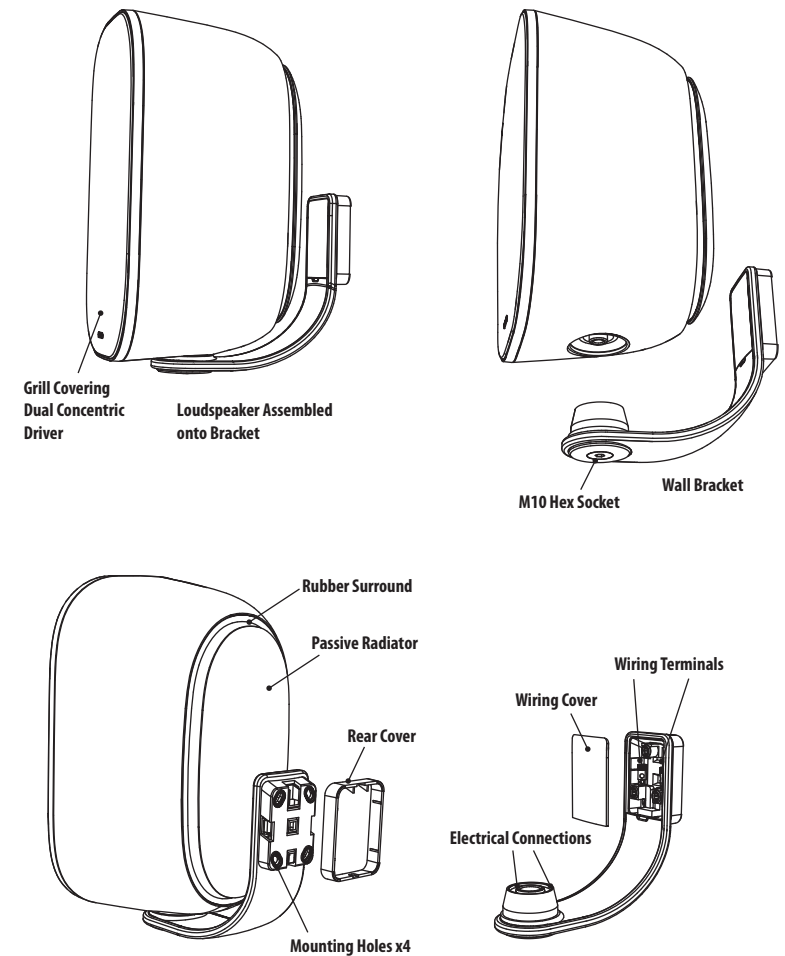
Sicherheitshinweise

Bitte konsultieren Sie vor der Installation des Lautsprechers die entsprechenden Bauvorschriften in Ihrer Region.

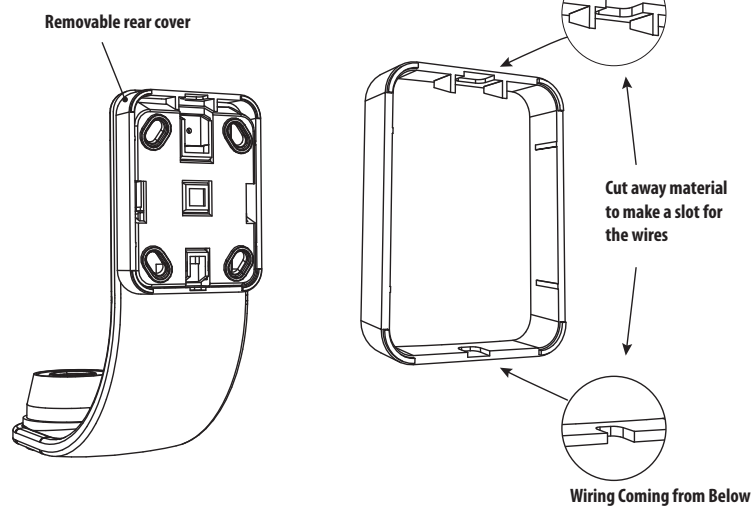
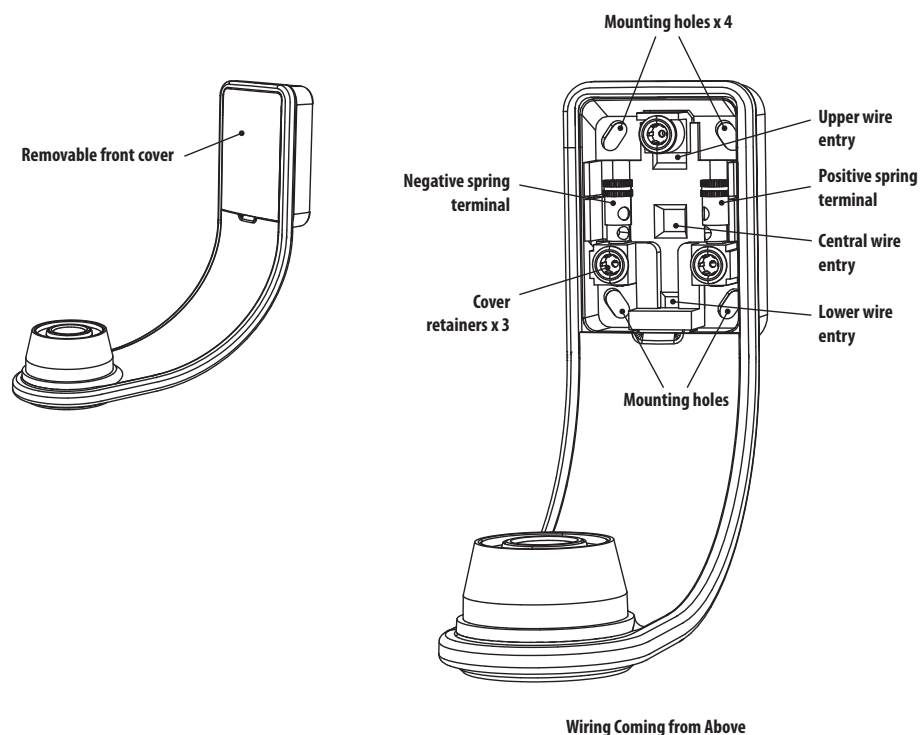
Bei Verwendung eines Kraftschraubers zur Installation des Produkts ist es wichtig, die richtigen Drehmomenteinstellungen zu verwenden, um ein zu starkes Anziehen und eine Beschädigung des Wandmaterials zu vermeiden.

Tannoy haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Installation dieser Lautsprecher verursacht werden.

Identifizierung von Produktmerkmalen



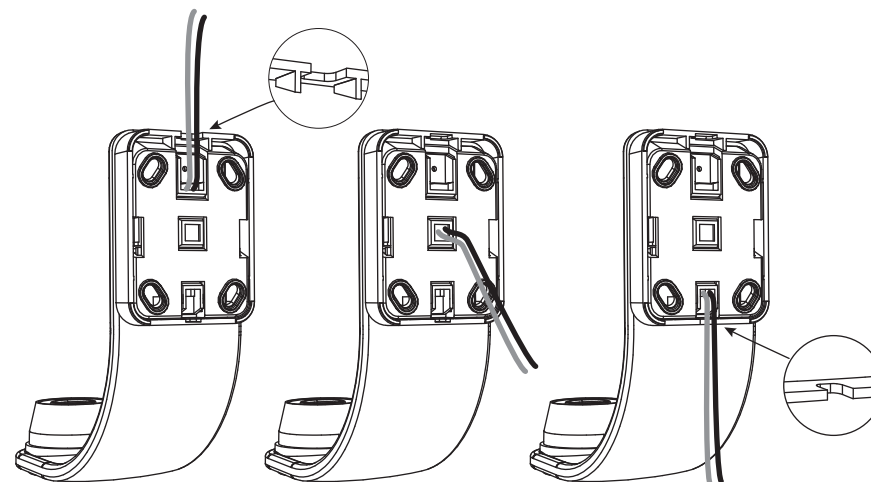
Identifizierung von Produktmerkmalen



Verkabelung und Einrichtung

Klemmenanschlüsse

1. **WARNUNG:** Um mögliche Schäden an Ihrem Lautsprecher zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der Verstärker ausgeschaltet ist, bevor Sie Kabel anschließen oder abziehen.
2. Bevor Sie den Verstärker einschalten, überprüfen Sie noch einmal, ob alle Verbindungen fest sitzen und die Polarität richtig ist.
3. Die Lautsprecherkabel werden an den Federklemmen der Montagehalterung und nicht am Lautsprecher befestigt.
4. Die Montagehalterung kann vormontiert und verkabelt und der Lautsprecher nachträglich hinzugefügt werden.
5. Die Lautsprecherkabel können von oben, von hinten (Mitte) oder von unten an der Halterung befestigt werden:



Wiring Coming from Above

Wiring Coming into Center
(from a hole in the wall)

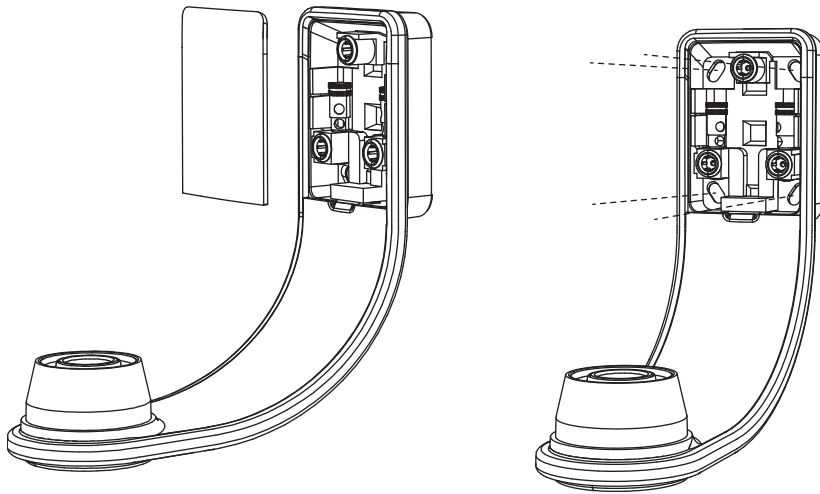
Wiring Coming from Below

6. Wenn die Lautsprecherkabel von oben kommen, entfernen Sie die hintere Abdeckung der Halterung und schneiden Sie den oberen Bereich vorsichtig ab. In diesem Bereich ist es schon dünner. Bringen Sie die hintere Abdeckung an der Halterung wieder an.
7. Führen Sie die Lautsprecherkabel von hinten durch das obere Loch ein.
8. Wenn die Lautsprecherkabel von unten kommen, entfernen Sie die hintere Abdeckung der Halterung und schneiden Sie den Bereich unten ab. In diesem Bereich ist es schon dünner. Bringen Sie die hintere Abdeckung an der Halterung wieder an.
9. Führen Sie die Lautsprecherkabel von hinten durch das untere Loch ein.
10. Wenn die Lautsprecherkabel von der Mitte kommen, muss die hintere Abdeckung der Halterung nicht entfernt werden.
11. Führen Sie die Lautsprecherkabel von hinten durch das mittlere Loch ein.
12. Die beiden Federklemmen der Montagehalterung sind ROT positiv (+) und SCHWARZ negativ (-) gefärbt. Diese werden jeweils an die positiven (+) und negativen (-) Ausgangsanschlüsse Ihres Audio-Leistungsverstärkers angeschlossen.
13. Entfernen Sie ca. 8 mm (1/4") der äußeren Schutzschicht eines Leiters und verdrehen Sie die inneren Adern, um Kurzschlüsse durch verirrte Drähte zu vermeiden. Führen Sie die Ader in die Federklemme ein und achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Wiederholen Sie dies für Ziehen Sie vorsichtig an den Drähten, um sicherzustellen, dass sie eine sichere Verbindung herstellen.

Verkabelung und Einrichtung

Installation

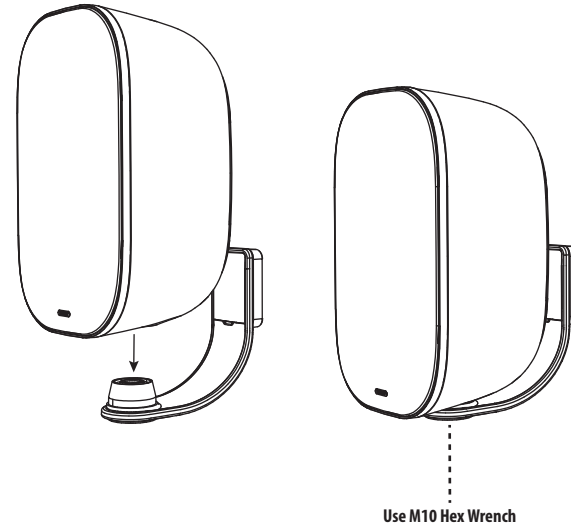
1. **WARNUNG:** Um mögliche Schäden an Ihrem Lautsprecher zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der Verstärker ausgeschaltet ist, bevor Sie Kabel anschließen oder abziehen.
2. Das folgende Verfahren beschreibt den Einbau des Lautspechters in eine typische Ständerwand mit Trockenbau/Gipskarton.
3. Der Lautsprecher kann vertikal oder horizontal installiert werden.
4. Suchen Sie mit einem Bolzensucher eine geeignete Montageposition für den Lautsprecher.
WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass sich am gewählten Standort keine Stromleitungen, andere Kabel oder Rohrleitungen wie Wasser-, Abwasser- oder Gasleitungen befinden.
5. Führen Sie das Lautsprecherkabel von Ihrem Verstärker zu dieser Stelle und lassen Sie genügend Spielraum, um die Verbindung zu ermöglichen.
6. Die Montagehalterung kann vorinstalliert und verkabelt und die Lautsprecherbaugruppe zu einem späteren Zeitpunkt hinzugefügt werden.
7. Entfernen Sie den Lautsprecher aus der Halterung, indem Sie mit einem M10-Innensechskantschlüssel den unteren Drehpunkt lösen.
8. Entfernen Sie die Frontabdeckung von der Halterung, um die Kabelanschlüsse und Montagelöcher freizulegen.



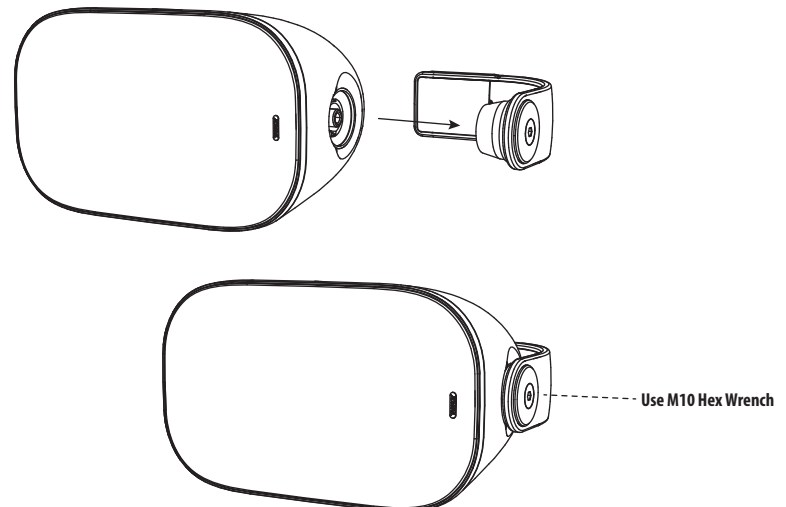
9. Soll der Montagewinkel auf einem Ständer montiert werden, müssen die Schrauben lang genug sein, um in das Holz einzudringen und eine sichere Montageposition zu gewährleisten. Konsultieren Sie die entsprechenden Bauvorschriften in Ihrer Region.
10. Soll die Lautsprecherhalterung an einer Trockenbauwand oder einer massiven Mauerwerkswand montiert werden, müssen geeignete Schrauben und Dübel verwendet werden, um eine sichere und sichere Montageposition zu gewährleisten. Konsultieren Sie die entsprechenden Bauvorschriften in Ihrer Region.
11. Befolgen Sie die Informationen auf den vorherigen Seiten, um die Lautsprecherkabel Ihres Leistungsverstärkers an die Lautsprecheranschlüsse anzuschließen. Stellen Sie sicher, dass die Polarität richtig ist und dass die positiven und negativen Drähte sicher und richtig angeschlossen sind.
12. Befestigen Sie die Montagehalterung mit vier Schrauben. Überprüfen Sie, ob die Halterung wirklich waagrecht, vertikal oder horizontal ist. Bringen Sie die Frontabdeckung wieder an der Montagehalterung an.

13. Wenn es einige Zeit dauert, bis der Lautsprecher installiert ist, decken Sie den Drehpunkt der Montagehalterung ab, um das Eindringen von Staub, Feuchtigkeit oder Farbe zu verhindern. Beachten Sie, dass der Drehpunkt die elektrischen Verbindungen zum Lautsprecher enthält. Wenn dieser also nicht sauber gehalten wird, kann dies zu einer schlechten Verbindung führen.
14. Wenn Sie fertig sind, richten Sie den Lautsprecher vorsichtig mit der Montagehalterung aus und ziehen Sie ihn mit einem M10-Innensechskantschlüssel fest. Passen Sie den Winkel des Lautspechters an, bevor Sie ihn endgültig festziehen.
15. Testen Sie die Lautsprecherfunktion gründlich mit Ihrem Soundsystem. Beachten Sie, dass der Passivstrahler an der Rückseite des Lautspechters frei beweglich sein muss und z. B. keine Gegenstände oder Kabel berühren darf.

Vertical Installation



Horizontal Installation



Introdução

Obrigado por adquirir este alto-falante Tannoy. Este alto-falante de parede concêntrico duplo de 5" de alto desempenho é ideal para aplicações de instalação, como música de fundo e de primeiro plano em bares, restaurantes e lojas. Possui implantação plug and play simples, sem necessidade de processamento externo.

Recursos

- Alto-falante durável de alto desempenho para aplicações de instalação na parede
- Driver concêntrico duplo de 5" com diretividade constante de fonte pontual Tannoy
- Tulip Waveguide para uma resposta de frequência uniforme e suave em uma ampla área de cobertura, inatingível com designs discretos e bidirecionais
- Fixação de parede integrada para instalação e montagem descomplicada
- 60 Watts contínuos, potência de pico de 240 Watts
- Construção de gabinete e grade para todos os climas para aplicações internas e externas
- Cone de fibra de vidro e borracha envolvente fornecem excelente som e alta linearidade de excursão
- Chassi fundido rígido fornece integridade mecânica para coloração baixa
- Design minimalista e compacto para instalação discreta
- Acabamento todo branco ou todo preto se encaixa discretamente em qualquer ambiente
- Grade de malha resistente a UV com proteção contra poeira

Desempacotar

Cada produto e acessório da Tannoy é inspecionado cuidadosamente antes da embalagem. Após desembalar, inspecione seu produto para se certificar de que nenhum dano ocorreu durante o transporte. No caso improvável de qualquer dano, notifique seu revendedor imediatamente e guarde sua caixa de remessa, pois seu revendedor pode solicitar que você devolva a unidade com defeito para inspeção.

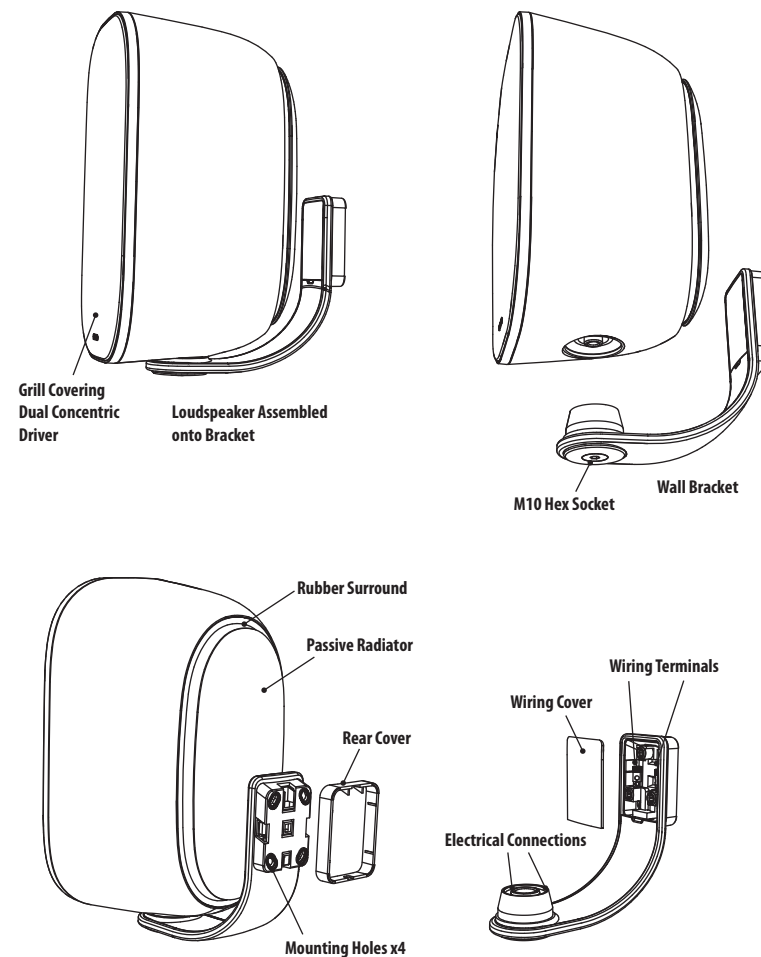
Avisos de Segurança

Antes de instalar o alto-falante, consulte os códigos de construção relevantes em sua região.

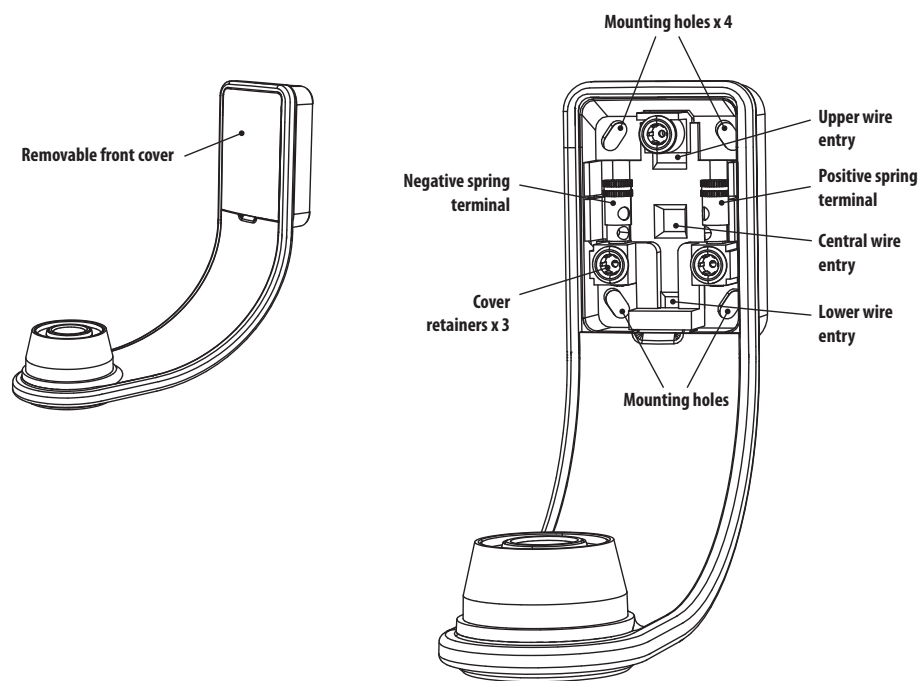
Ao usar uma chave de força para instalar o produto, é essencial usar as configurações de nível de torque corretas para evitar aperto excessivo e danos ao material da parede.

A Tannoy não se responsabiliza por quaisquer danos causados pela instalação inadequada destes alto-falantes.

Identificação de característica do produto

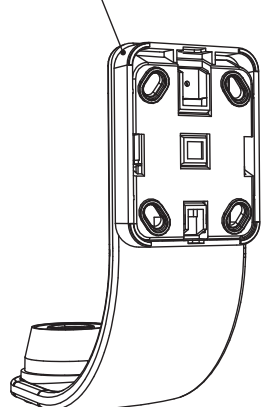


Identificação de característica do produto

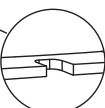


Wiring Coming from Above

Removable rear cover



Cut away material to make a slot for the wires

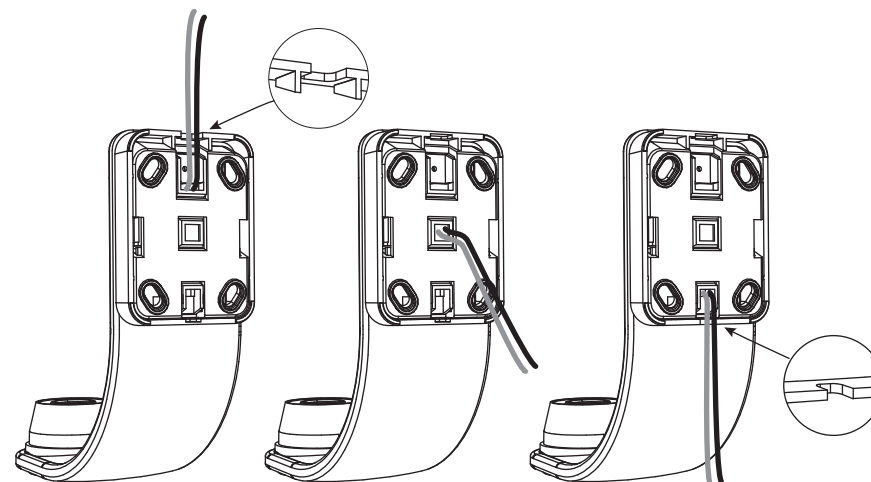


Wiring Coming from Below

Fiação e configuração

Conexões de terminal

1. AVISO: Para evitar danos potenciais ao seu alto-falante, certifique-se de que o amplificador esteja DESLIGADO antes de conectar ou desconectar quaisquer cabos.
2. Antes de ligar o amplificador, verifique se todas as conexões estão seguras e se a polaridade está correta.
3. Os fios do alto-falante são presos aos terminais de mola do suporte de montagem, e não ao alto-falante.
4. O suporte de montagem pode ser pré-instalado e conectado, e o alto-falante adicionado posteriormente.
5. Os fios do alto-falante podem ser encaixados no suporte por cima, por trás (centro) ou por baixo:



Wiring Coming from Above

Wiring Coming into Center
(from a hole in the wall)

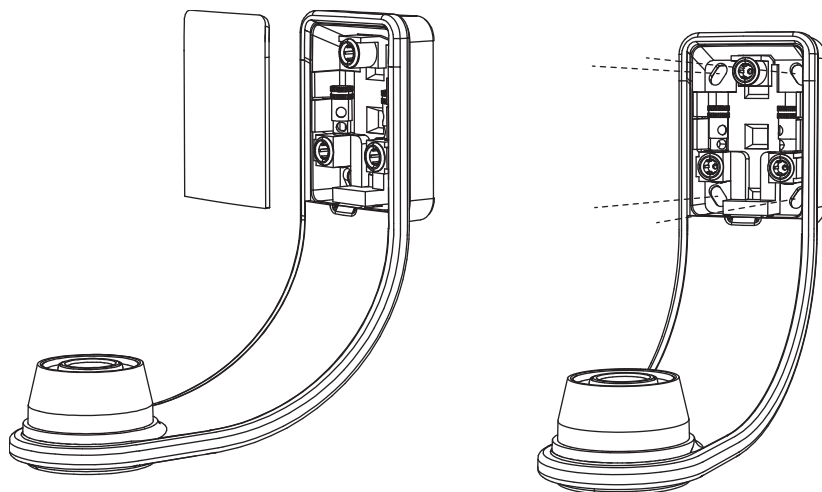
Wiring Coming from Below

6. Se os fios dos alto-falantes vierem de cima, remova a tampa traseira do suporte e corte cuidadosamente a área na parte superior. Já é mais fino nesta área. Recoloque a tampa traseira no suporte.
7. Passe os fios do alto-falante pela parte traseira e pelo orifício superior.
8. Se os fios do alto-falante vierem de baixo, remova a tampa traseira do suporte e corte a área na parte inferior. Já é mais fino nesta área. Recoloque a tampa traseira no suporte.
9. Passe os fios do alto-falante pela parte traseira e pelo orifício inferior.
10. Se os fios do alto-falante vierem do centro, não há necessidade de remover a tampa traseira do suporte.
11. Passe os fios do alto-falante pela parte traseira e pelo orifício central.
12. Os dois terminais de mola do suporte de montagem são coloridos VERMELHO positivo (+) e PRETO negativo (-). Eles se conectam respectivamente aos terminais de saída positivo (+) e negativo (-) do seu amplificador de potência de áudio.
13. Retire aproximadamente 8 mm (1/4") da camada protetora externa de um condutor e torça seus núcleos internos juntos para evitar curto-circuito com fios soltos. Insira o núcleo no terminal da mola, garantindo que a polaridade correta seja mantida. Repita isso para ambos os fios do alto-falante. Puxe suavemente os fios para verificar se eles estão fazendo uma conexão segura.

Fiação e configuração

Instalação

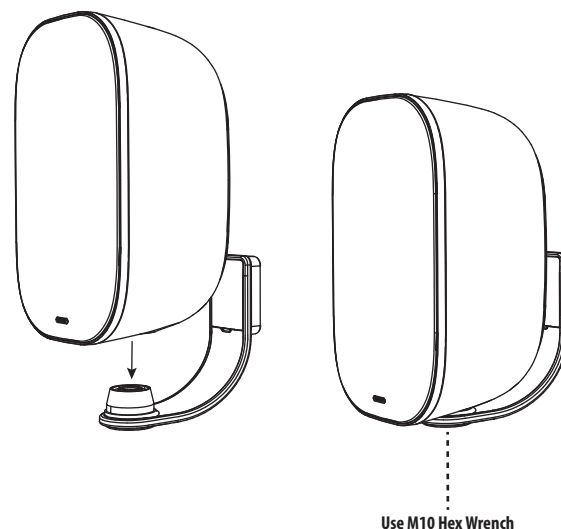
1. **AVISO:** Para evitar danos potenciais ao seu alto-falante, certifique-se de que o amplificador esteja **DESLIGADO** antes de conectar ou desconectar quaisquer cabos.
2. O procedimento abaixo descreve a instalação do alto-falante em uma parede de viga típica com drywall / gesso cartonado.
3. O alto-falante pode ser instalado vertical ou horizontalmente.
4. Localize uma posição de montagem adequada para o alto-falante, usando um localizador de vigas.
AVISO: Certifique-se de que não haja linhas de energia, outros cabos ou encanamentos como água, esgoto ou gás no local escolhido.
5. Passe o fio do alto-falante de seu amplificador para este local, deixando folga suficiente para permitir a conexão.
6. O suporte de montagem pode ser pré-instalado e conectado, e o conjunto do alto-falante pode ser adicionado posteriormente.
7. Remova o alto-falante do suporte usando uma chave hexagonal M10 para desfazer o pivô inferior.
8. Remova a tampa frontal do suporte, para expor os terminais de fiação e orifícios de montagem.



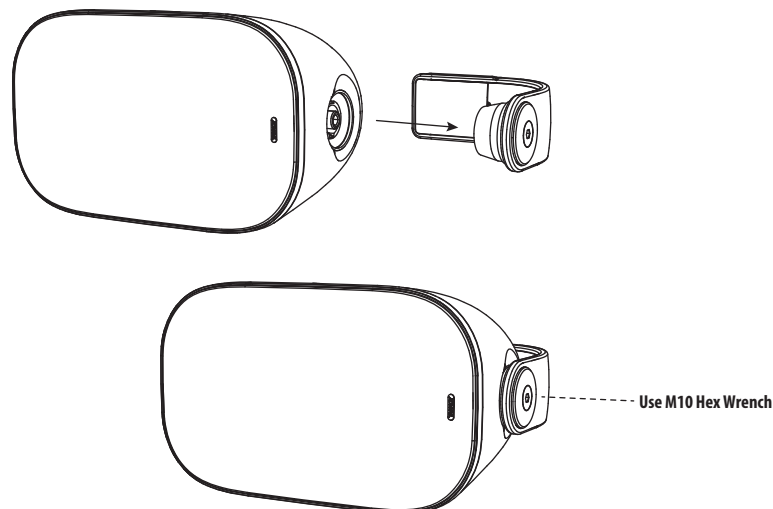
9. Se o suporte de montagem for montado em uma viga, os parafusos devem ser longos o suficiente para entrar na madeira e criar uma posição de montagem segura e segura. Consulte os códigos de construção relevantes em sua região.
10. Se o suporte de montagem do alto-falante for montado em uma parede de gesso ou em uma parede de alvenaria sólida, parafusos e buchas adequados devem ser usados para criar uma posição de montagem segura e segura. Consulte os códigos de construção relevantes em sua região.
11. Siga as informações nas páginas anteriores para conectar os fios do alto-falante do seu amplificador de potência aos terminais do alto-falante. Certifique-se de verificar se a polaridade está correta e se os fios positivo e negativo estão conectados de forma segura e correta.
12. Prenda o suporte de montagem no lugar usando quatro parafusos. Verifique se o suporte está realmente nivelado, vertical ou horizontalmente. Recoloque a tampa frontal no suporte de montagem.

13. Se demorar algum tempo até que o alto-falante seja instalado, cubra o pivô do suporte de montagem para evitar a entrada de poeira, umidade ou tinta. Observe que o pivô contém as conexões elétricas para o alto-falante, portanto, se não for mantido limpo, pode causar uma conexão ruim.
14. Quando estiver pronto, alinhe cuidadosamente o alto-falante com o suporte de montagem e aperte-o com uma chave hexagonal M10. Ajuste o ângulo do alto-falante antes de finalmente fixá-lo na posição.
15. Teste exaustivamente o funcionamento do altifalante com o seu sistema de som. Observe que o radiador passivo na parte traseira do alto-falante deve estar livre para se mover e não deve tocar em nenhum objeto ou cabo, por exemplo.

Vertical Installation



Horizontal Installation



Introduzione

Grazie per aver acquistato questo altoparlante Tannoy. Questo altoparlante da parete doppio concentrico da 5" ad alte prestazioni è ideale per applicazioni di installazione come la fornitura di musica di sottofondo e di primo piano in bar, ristoranti e negozi. Ha una semplice implementazione plug and play, senza necessità di elaborazione esterna.

Caratteristiche

- Altoparlante durevole ad alte prestazioni per applicazioni di installazione a parete
- Driver Dual Concentric da 5" con direttività costante point-source Tannoy
- Tulip Waveguide per una risposta in frequenza uniforme e uniforme su un'ampia area di copertura, irraggiungibile con design discreti a due vie
- Fissaggio a parete integrato per un'installazione e un montaggio senza problemi
- 60 Watt continui, 240 Watt di potenza di picco
- Costruzione di armadi e griglie per tutte le stagioni per applicazioni interne ed esterne
- Il cono in fibra di vetro e il rivestimento in gomma offrono un suono eccellente e una linearità ad alta escursione
- Il telaio rigido pressofuso fornisce integrità meccanica per una bassa colorazione
- Design minimalista e compatto per un'installazione discreta
- La finitura completamente bianca o completamente nera si adatta discretamente a qualsiasi ambiente
- Griglia in rete resistente ai raggi UV con protezione dalla polvere

Disimballaggio

Ogni prodotto e accessorio Tannoy viene accuratamente ispezionato prima dell'imballaggio. Dopo aver disimballato, ispezionare il prodotto per assicurarsi che non si siano verificati danni durante il trasporto. Nell'improbabile eventualità di danni, si prega di avvisare immediatamente il proprio rivenditore e di conservare il cartone di spedizione, poiché il rivenditore potrebbe chiedervi di restituire l'unità difettosa per l'ispezione.

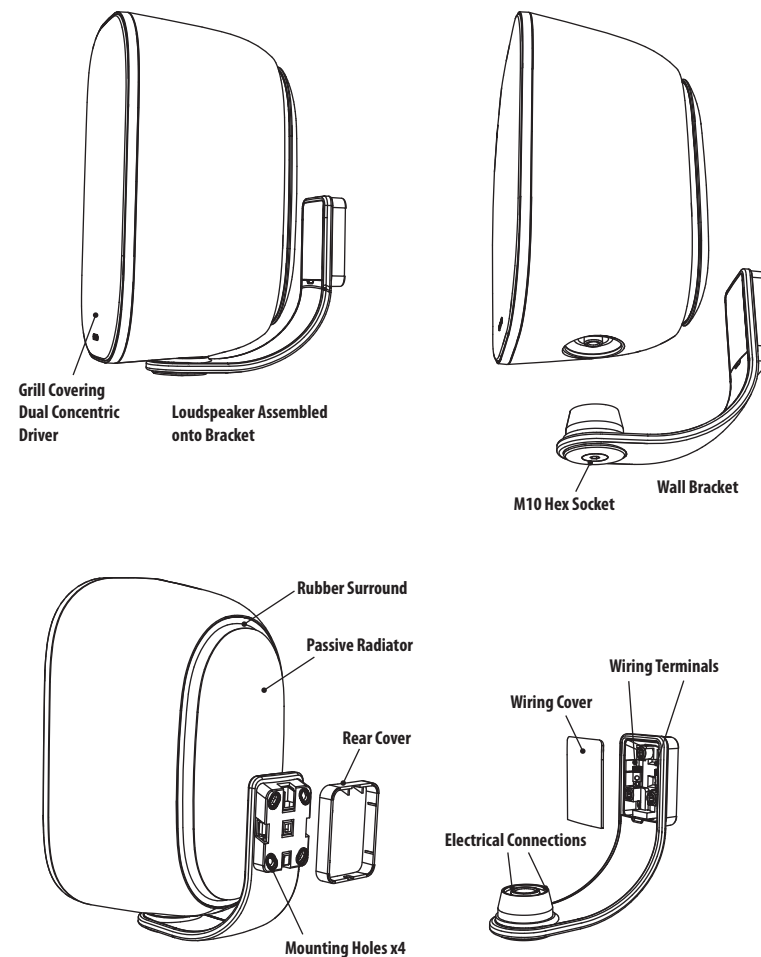
Avvisi di sicurezza

Prima di installare l'altoparlante, consultare i codici di costruzione pertinenti nella propria regione.

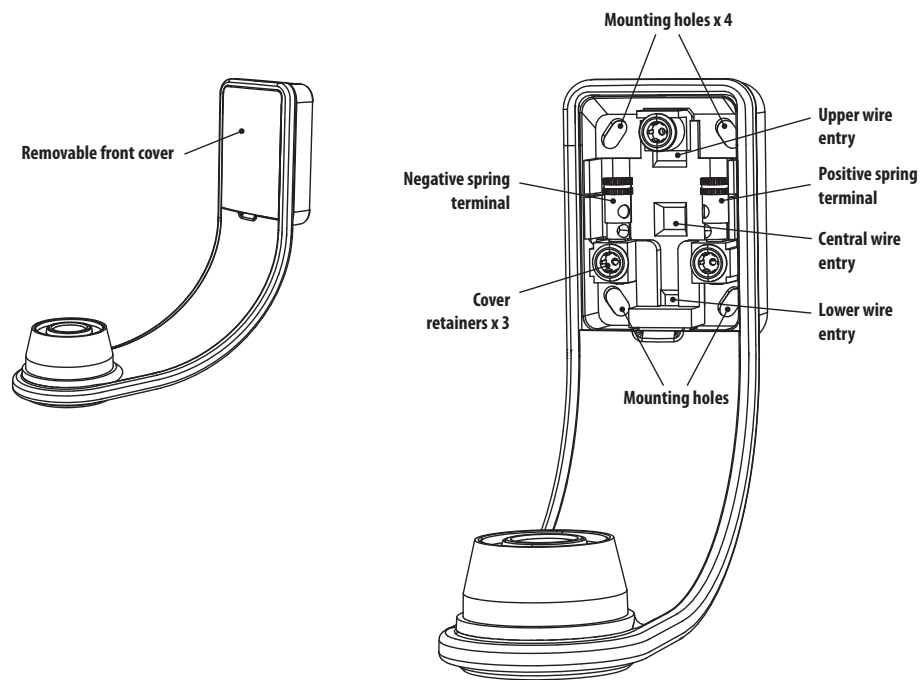
Quando si utilizza un driver di alimentazione per installare il prodotto, è essenziale utilizzare le impostazioni corrette del livello di coppia per evitare un serraggio eccessivo e danni al materiale della parete.

Tannoy non sarà ritenuta responsabile per eventuali danni causati dall'installazione impropria di questi altoparlanti.

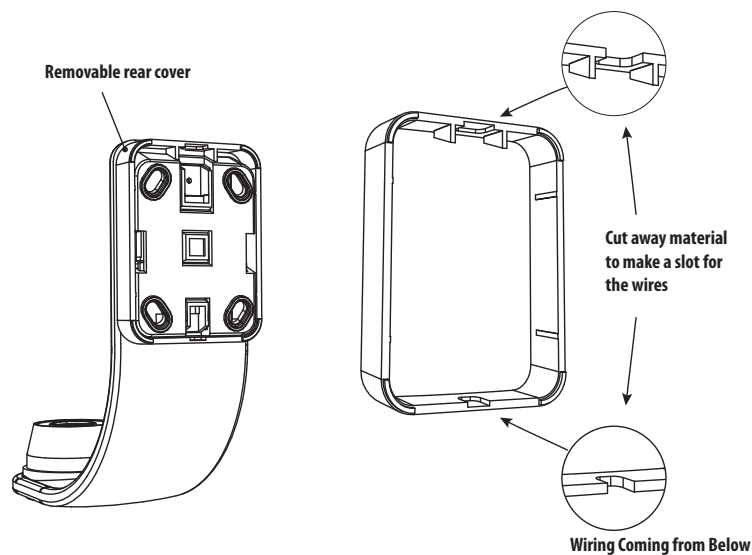
Identificazione delle caratteristiche del prodotto



Identificazione delle caratteristiche del prodotto



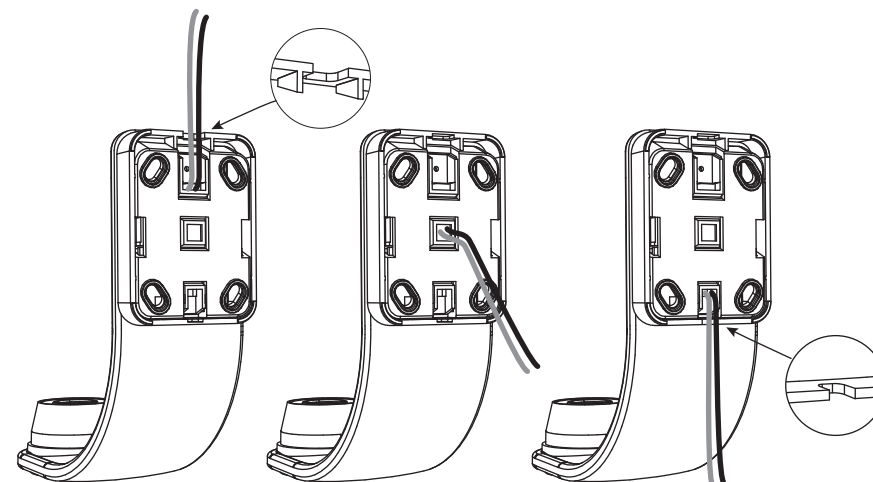
Wiring Coming from Above



Cablaggio e configurazione

Collegamenti dei terminali

1. **AVVERTENZA:** per evitare potenziali danni all'altoparlante, assicurarsi che l'amplificatore sia spento prima di collegare o scollegare qualsiasi cavo.
2. Prima di accendere l'amplificatore, ricontrollare che tutti i collegamenti siano saldi e che la polarità sia corretta.
3. I cavi dell'altoparlante sono fissati ai terminali a molla della staffa di montaggio e non all'altoparlante.
4. La staffa di montaggio può essere preinstallata e cablata e l'altoparlante aggiunto in una fase successiva.
5. I cavi dei diffusori possono essere montati sulla staffa dall'alto, da dietro (al centro) o dal basso:

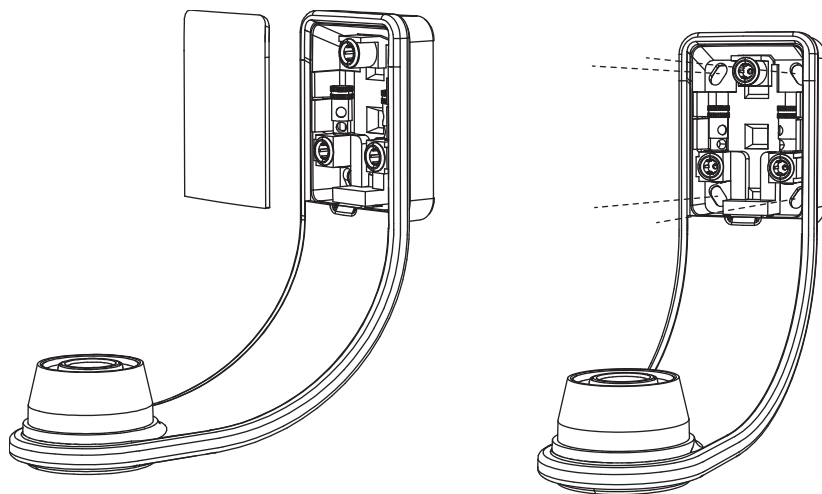


6. Se i cavi dei diffusori provengono dall'alto, rimuovere il coperchio posteriore della staffa e tagliare con cura l'area in alto. È già più sottile in questa zona. Riposizionare il coperchio posteriore sulla staffa.
7. Fai passare i cavi degli altoparlanti dalla parte posteriore e attraverso il foro superiore.
8. Se i cavi degli altoparlanti provengono dal basso, rimuovere il coperchio posteriore della staffa e tagliare l'area nella parte inferiore. È già più sottile in questa zona. Riposizionare il coperchio posteriore sulla staffa.
9. Fai passare i cavi degli altoparlanti dalla parte posteriore e attraverso il foro inferiore.
10. Se i cavi dei diffusori provengono dal centro, non è necessario rimuovere il coperchio posteriore della staffa.
11. Fai passare i cavi degli altoparlanti dalla parte posteriore e attraverso il foro centrale.
12. I due terminali a molla della staffa di montaggio sono di colore ROSSO positivo (+) e NERO negativo (-). Questi si collegano rispettivamente ai terminali di uscita positivo (+) e negativo (-) dell'amplificatore di potenza audio.
13. Rimuovere circa 8 mm (1/4") dello strato protettivo esterno di un conduttore e attorcigliare i suoi nuclei interni insieme per evitare cortocircuiti causati da fili vaganti. Inserire il nucleo nel terminale a molla assicurandosi che venga mantenuta la polarità corretta. Ripetere questa operazione per entrambi i cavi degli altoparlanti. Tirare delicatamente i cavi per verificare che stabiliscano una connessione sicura.

Cablaggio e configurazione

Installazione

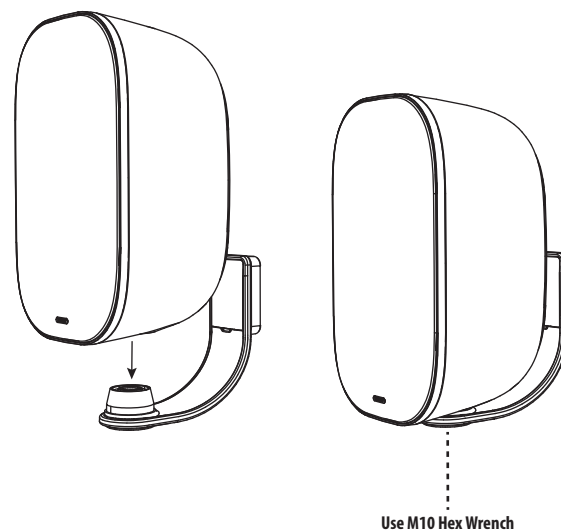
1. **AVVERTENZA:** per evitare potenziali danni all'altoparlante, assicurarsi che l'amplificatore sia spento prima di collegare o scollegare qualsiasi cavo.
2. La procedura seguente descrive l'installazione dell'altoparlante in una tipica parete a montanti con cartongesso/cartongesso.
3. L'altoparlante può essere installato verticalmente o orizzontalmente.
4. Individuare una posizione di montaggio adatta per l'altoparlante, utilizzando un rilevatore di perni.
AVVERTENZA: assicurarsi che non vi siano linee elettriche, altri cavi o tubature come acqua, fognature, linee del gas nel luogo prescelto.
5. Fai passare il cavo dell'altoparlante dal tuo amplificatore a questa posizione, lasciando abbastanza spazio per consentire il collegamento.
6. La staffa di montaggio può essere preinstallata e cablata e il gruppo altoparlanti può essere aggiunto in una fase successiva.
7. Rimuovere l'altoparlante dalla staffa utilizzando una chiave esagonale M10 per svitare il perno inferiore.
8. Rimuovere il coperchio anteriore dalla staffa per esporre i terminali di cablaggio e i fori di montaggio.



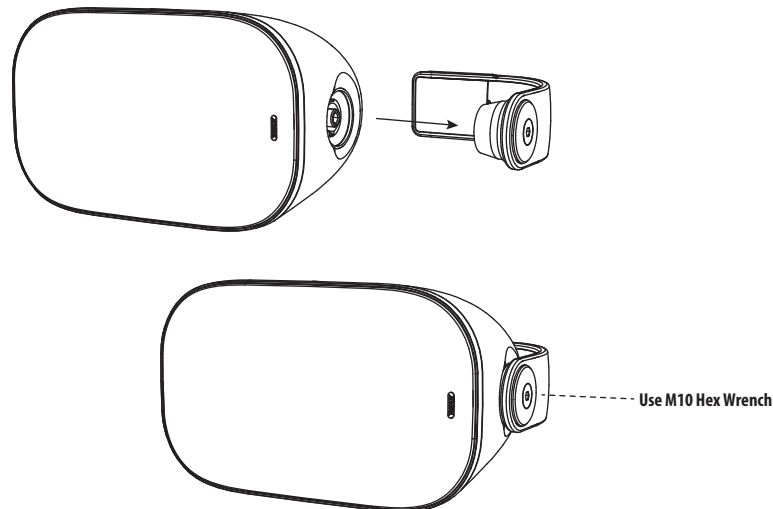
9. Se la staffa di montaggio deve essere montata su un perno, le viti devono essere sufficientemente lunghe da entrare nel legno e creare una posizione di montaggio sicura. Consulta i codici di costruzione pertinenti nella tua regione.
10. Se la staffa di montaggio dell'altoparlante deve essere montata su un muro a secco o su una parete in muratura solida, è necessario utilizzare viti e tasselli adeguati per creare una posizione di montaggio sicura. Consulta i codici di costruzione pertinenti nella tua regione.
11. Segui le informazioni nelle pagine precedenti per collegare i cavi degli altoparlanti dall'amplificatore di potenza ai terminali degli altoparlanti. Assicurati di controllare che la polarità sia corretta e che i cavi positivo e negativo siano collegati saldamente e correttamente.
12. Fissare la staffa di montaggio in posizione utilizzando quattro viti. Verificare che la staffa sia realmente livellata, verticalmente o orizzontalmente. Rimontare il coperchio anteriore sulla staffa di montaggio.

13. Se ci vorrà un po' di tempo prima che l'altoparlante venga installato, coprire il perno della staffa di montaggio per evitare che polvere, umidità o vernice entrino. Si noti che il perno contiene i collegamenti elettrici all'altoparlante, quindi se questo non viene mantenuto pulito, potrebbe causare un cattivo collegamento.
14. Quando è pronto, allineare con attenzione l'altoparlante con la staffa di montaggio e serrarlo con una chiave esagonale M10. Regolare l'angolazione dell'altoparlante prima di serrarlo definitivamente in posizione.
15. Testare accuratamente il funzionamento dell'altoparlante con il sistema audio. Si noti che il radiatore passivo sul retro dell'altoparlante deve essere libero di muoversi e non deve toccare alcun oggetto o cablaggio, ad esempio.

Vertical Installation



Horizontal Installation



Invoering

Dank u voor de aanschaf van deze Tannoy-luidspreker. Deze krachtige 5" dubbele concentrische luidspreker voor aan de muur is ideaal voor installatietoepassingen zoals het leveren van achtergrond- en voorgrondmuziek in bars, restaurants en winkels. Hij is eenvoudig plug-and-play te gebruiken, zonder externe verwerking.

Functies

- Krachtige, duurzame luidspreker voor installatie aan de muur
- 5" Dual Concentric driver met Tannoy puntbron constante richtingsgevoeligheid
- Tulip Waveguide voor een soepele, uniforme frequentierespons over een groot dekkingsgebied, onhaalbaar met discrete, tweerichtingsontwerpen
- Geïntegreerde wandbevestiging voor probleemloze installatie en montage
- 60 watt continu, 240 watt piekvermogen
- Weerbestendige behuizing en roosterconstructie voor binnen- en buitentoepassingen
- Glasvezelconus en rubberen rand zorgen voor een uitstekend geluid en hoge excursielineariteit
- Stevig gegoten chassis zorgt voor mechanische integriteit voor weinig kleuring
- Minimalistisch, compact ontwerp voor discrete installatie
- Volledig witte of volledig zwarte afwerking past onopvallend in elke omgeving
- UV-bestendig gaasrooster met stofbescherming

Uitpakken

Elk product en accessoire van Tannoy wordt zorgvuldig gecontroleerd voordat het wordt verpakt. Inspecteer uw product na het uitpakken om er zeker van te zijn dat er geen schade is opgetreden tijdens het transport. In het onwaarschijnlijke geval van schade, zou u uw dealer onmiddellijk op de hoogte willen brengen en uw verzenddoos willen bewaren, aangezien uw dealer u kan vragen het defecte apparaat terug te sturen voor inspectie.

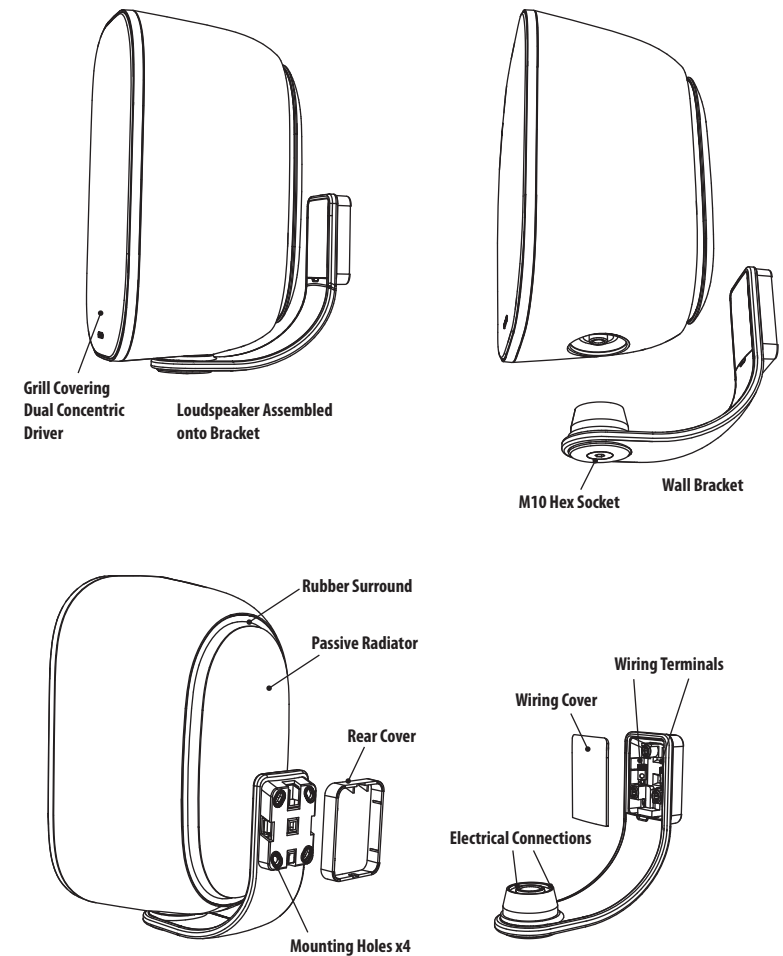
Veiligheidskennisgevingen

Raadpleeg de relevante constructiecodes in uw regio voordat u de luidspreker installeert.

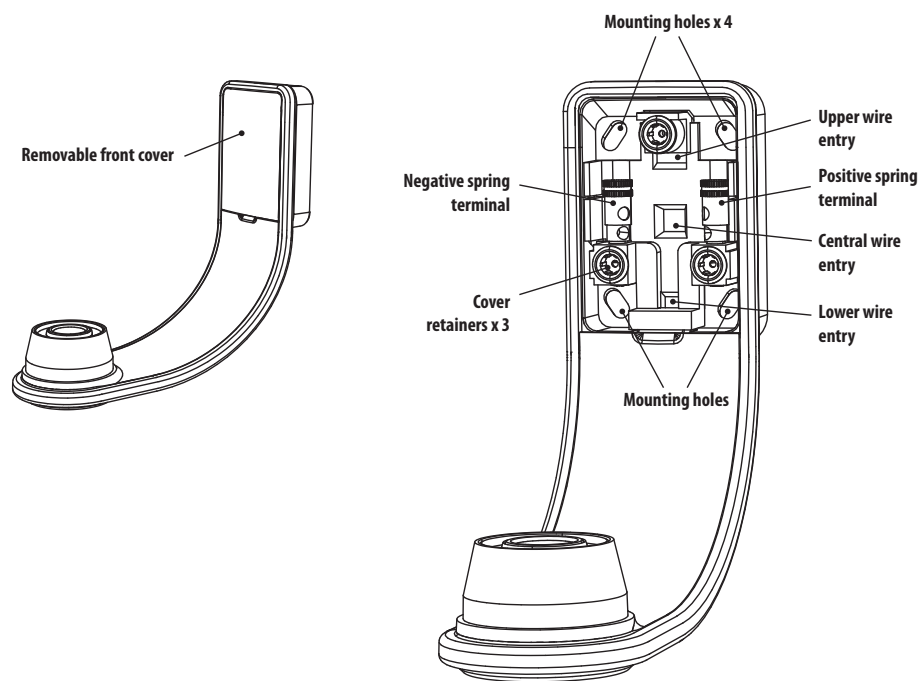
Bij gebruik van een aandrijving om het product te installeren, is het essentieel om de juiste torsieniveau-instellingen te gebruiken om te strak aandraaien en schade aan het muurmateriaal te voorkomen.

Tannoy is niet verantwoordelijk voor eventuele schade veroorzaakt door een onjuiste installatie van deze luidsprekers.

Identificatie van productkenmerken

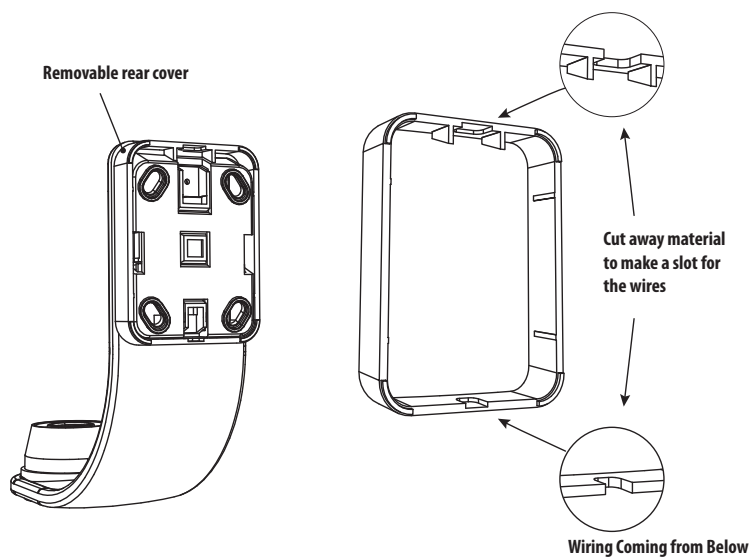


Identificatie van productkenmerken



Wiring Coming from Above

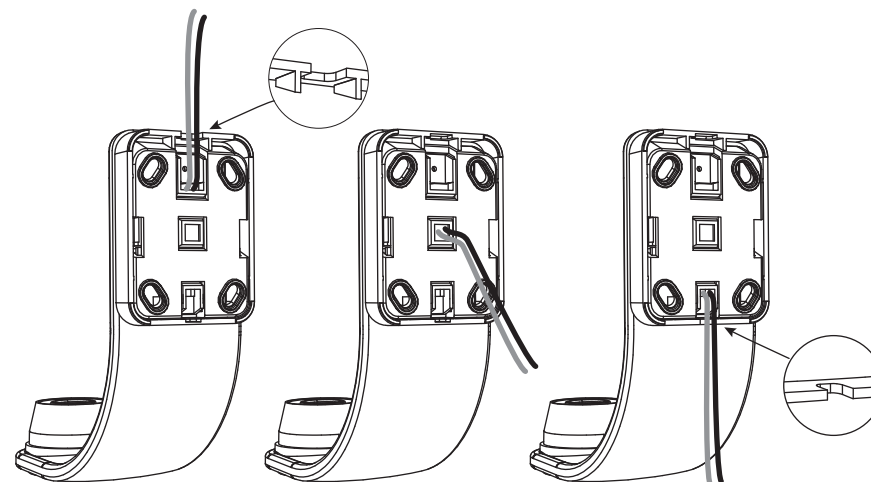
Removable rear cover



Bedrading en installatie

Terminal-aansluitingen

1. **WAARSCHUWING:** Om mogelijke schade aan uw luidspreker te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de versterker is uitgeschakeld voordat u kabels aansluit of loskoppelt.
2. Voordat u de versterker inschakelt, moet u nogmaals controleren of alle aansluitingen goed vastzitten en of de polariteit correct is.
3. De luidsprekerdraden zijn bevestigd aan de veerklemmen van de montagebeugel en niet aan de luidspreker.
4. De montagebeugel kan vooraf worden geïnstalleerd en bedraad, en de luidspreker kan in een later stadium worden toegevoegd.
5. De luidsprekerdraden kunnen van boven, van achter (midden) of van onder op de beugel worden gemonteerd:



Wiring Coming from Above

Wiring Coming into Center
(from a hole in the wall)

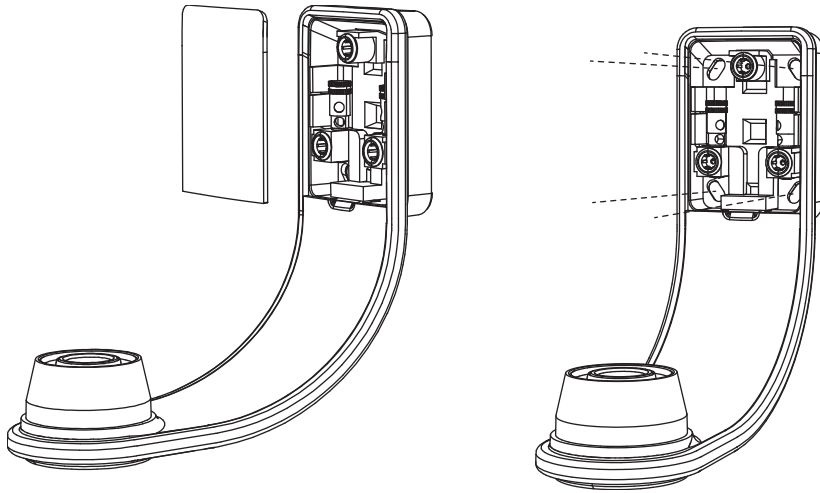
Wiring Coming from Below

6. Als de luidsprekerdraden van boven komen, verwijder dan de achterklep van de beugel en snijd voorzichtig het gebied aan de bovenkant af. In dit gebied is het al dunner. Plaats de achterklep terug op de beugel.
7. Voer de luidsprekerdraden van achteren naar binnen door het bovenste gat.
8. Als de luidsprekerdraden van onderaf komen, verwijder dan de achterklep van de beugel en snijd het gebied aan de onderkant af. In dit gebied is het al dunner. Plaats de achterklep terug op de beugel.
9. Voer de luidsprekerdraden van achteren naar binnen door het onderste gat.
10. Als de luidsprekerdraden uit het midden komen, is het niet nodig om de achterklep van de beugel te verwijderen.
11. Voer de luidsprekerdraden van achteren naar binnen door het middelste gat.
12. De twee veerklemmen van de montagebeugel zijn ROOD positief (+) en ZWART negatief (-) gekleurd. Deze worden respectievelijk aangesloten op de positieve (+) en negatieve (-) uitgangsaansluitingen van uw audio-eindversterker.
13. Strip ongeveer 8 mm (1/4") van de buitenste beschermende laag van één geleider en draai de binnenste kernen samen om kortsluiting door losse draden te voorkomen. Steek de kern in de veerklem en zorg ervoor dat de juiste polariteit behouden blijft. Herhaal dit voor beide luidsprekerdraden. Trek voorzichtig aan de draden om te controleren of ze een veilige verbinding maken.

Bedrading en installatie

Installatie

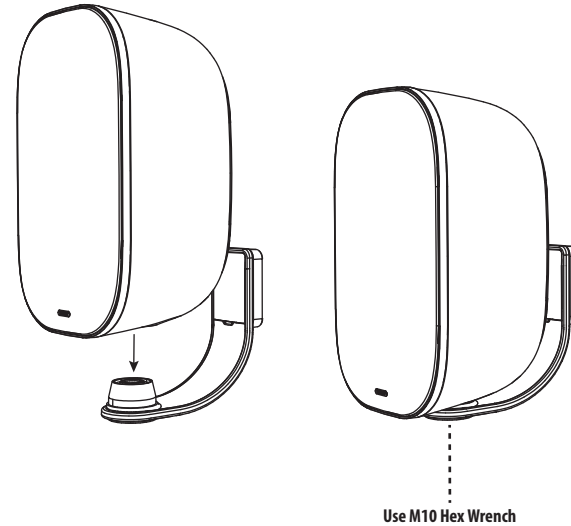
1. **WAARSCHUWING:** Om mogelijke schade aan uw luidspreker te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de versterker is uitgeschakeld voordat u kabels aansluit of loskoppelt.
2. De onderstaande procedure beschrijft de installatie van de luidspreker in een typische stijlwand met gipsplaat/gipsplaat.
3. De luidspreker kan verticaal of horizontaal worden geïnstalleerd.
4. Zoek een geschikte montagepositie voor de luidspreker met behulp van een stud-finder.
WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat er zich geen elektriciteitsleidingen, andere kabels of leidingen zoals water-, riool-, gasleidingen op de gekozen locatie bevinden.
5. Leid de luidsprekerkabel van uw versterker naar deze locatie en laat voldoende speling over om de verbinding mogelijk te maken.
6. De montagebeugel kan vooraf worden geïnstalleerd en bedraad, en de luidsprekerassemblage kan in een later stadium worden toegevoegd.
7. Verwijder de luidspreker van de beugel door een M10 inbussleutel te gebruiken om het onderste draaipunt los te maken.
8. Verwijder de voorklep van de beugel om de bedradingsterminals en montagegaten bloot te leggen.



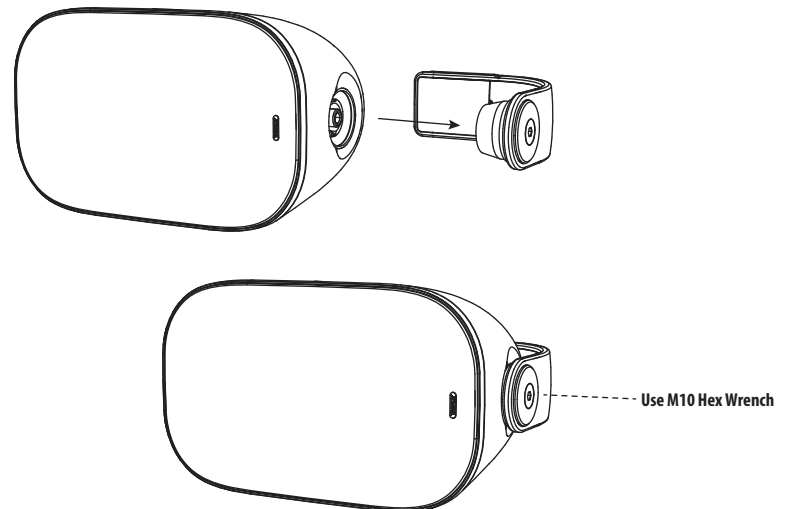
9. Als de montagebeugel op een stijl moet worden gemonteerd, moeten de schroeven lang genoeg zijn om in het hout te komen en een veilige montagepositie te creëren. Raadpleeg de relevante bouwcodes in uw regio.
10. Als de luidsprekermontagebeugel moet worden gemonteerd op een gipsplaat of een massieve metselwerkmuur, moeten geschikte schroeven en pluggen worden gebruikt om een veilige en veilige montagepositie te realiseren. Raadpleeg de relevante bouwcodes in uw regio.
11. Volg de informatie op de vorige pagina's om de luidsprekerdraden van uw eindversterker aan te sluiten op de luidsprekeraansluitingen. Zorg ervoor dat de polariteit correct is en dat de positieve en negatieve draden stevig en correct zijn aangesloten.
12. Zet de montagebeugel vast met vier schroeven. Controleer of de beugel werkelijk waterpas is, verticaal of horizontaal. Plaats de voorkap terug op de montagebeugel.

13. Als het enige tijd duurt voordat de luidspreker is geïnstalleerd, dek dan het draaipunt van de montagebeugel af om te voorkomen dat er stof, vocht of verf binnendringt. Houd er rekening mee dat het draaipunt de elektrische verbindingen naar de luidspreker bevat, dus als dit niet schoon wordt gehouden, kan dit een slechte verbinding veroorzaken.
14. Als u klaar bent, lijnt u de luidspreker voorzichtig uit met de montagebeugel en draait u deze vast met een M10 inbussleutel. Pas de hoek van de luidspreker aan voordat u hem definitief vastzet.
15. Test de werking van de luidspreker grondig met uw geluidssysteem. Houd er rekening mee dat de passieve straler aan de achterkant van de luidspreker vrij moet kunnen bewegen en bijvoorbeeld geen voorwerpen of kabels mag raken.

Vertical Installation



Horizontal Installation



Introduktion

Tack för att du köpte denna Tannoy-högtalare. Denna högpresterande 5" dubbla koncentriska vägghögtalare är idealisk för installationstillämpningar som att tillhandahålla bakgrunds- och förgrundsmusik i barer, restauranger och butiker. Den har enkel plug and play-installation, utan extern bearbetning som krävs.

Funktioner

- Högpresterande hållbar högtalare för installation på vägg
- 5" Dual Concentric drivrutin med Tannoy punktkälla konstant riktning
- Tulip Waveguide för en jämn, enhetlig frekvensrespons över ett brett täckningsområde, ouppnåeligt med diskreta tvåvägsdesigner
- Integrerad väggfäste för problemfri installation och montering
- 60 watt kontinuerlig, 240 watt toppeffekt
- Allvädersskåp och gallerkonstruktion för inomhus- och utomhusapplikationer
- Glasfiberkon och gummionslutning ger utmärkt ljud och hög linjäritet
- Styvt pressgjutet chassi ger mekanisk integritet för låg färgning
- Minimalistisk, kompakt design för diskret installation
- Helvit eller helt svart yta passar diskret i alla miljöer
- UV-beständigt nätgaller med dammskydd

Uppackning

Varje Tannoy-produkt och tillbehör inspekteras noggrant före packning. Efter uppackning, vänligen inspektera din produkt för att säkerställa att inga skador har uppstått under transporten. Skulle du omedelbart meddela din återförsäljare om det mot förmodan skulle inträffa någon skada och behålla din fraktkartong, eftersom din återförsäljare kan be dig att returnera den felaktiga enheten till dem för inspektion.

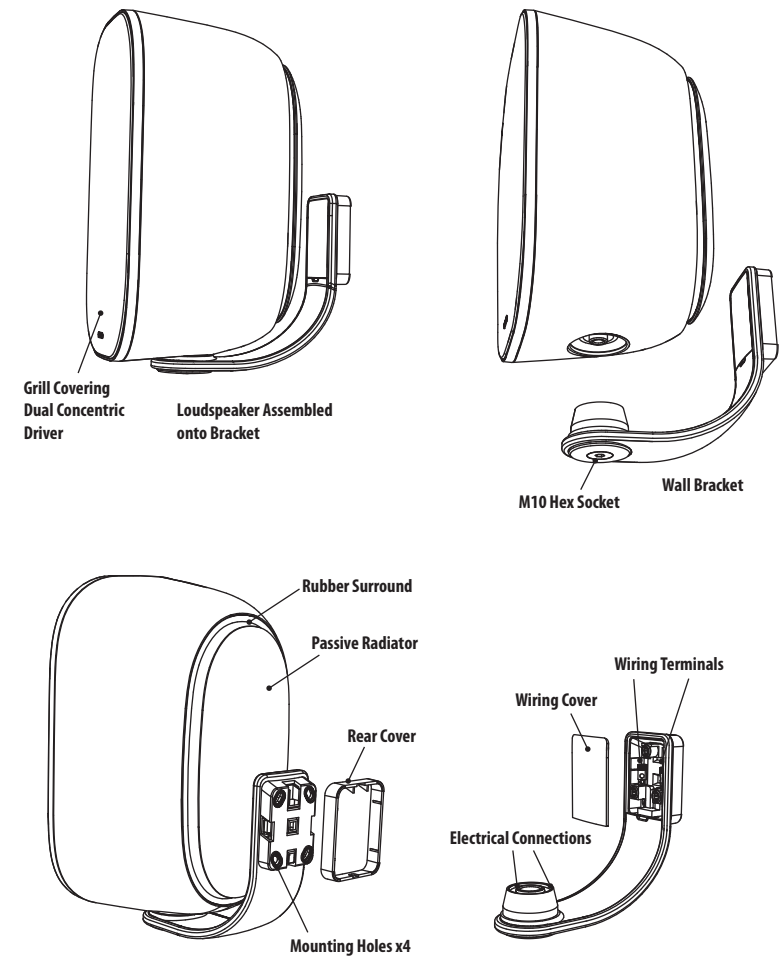
Säkerhetsmeddelanden

Innan du installerar högtalaren, vänligen konsultera de relevanta byggreglerna i din region.

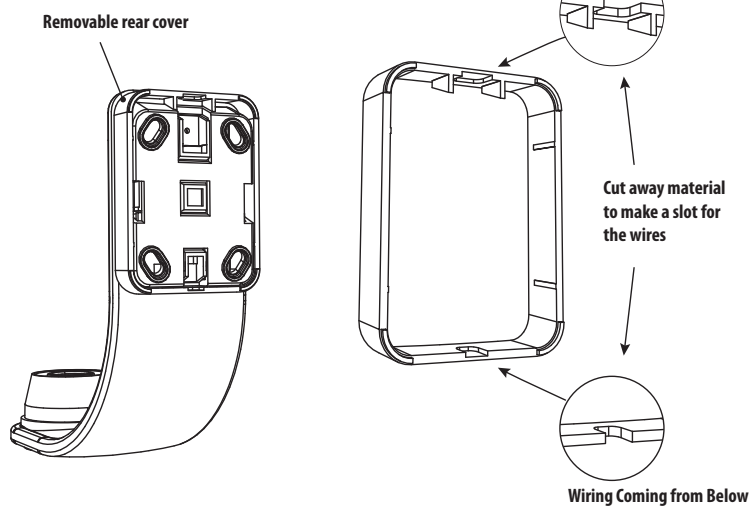
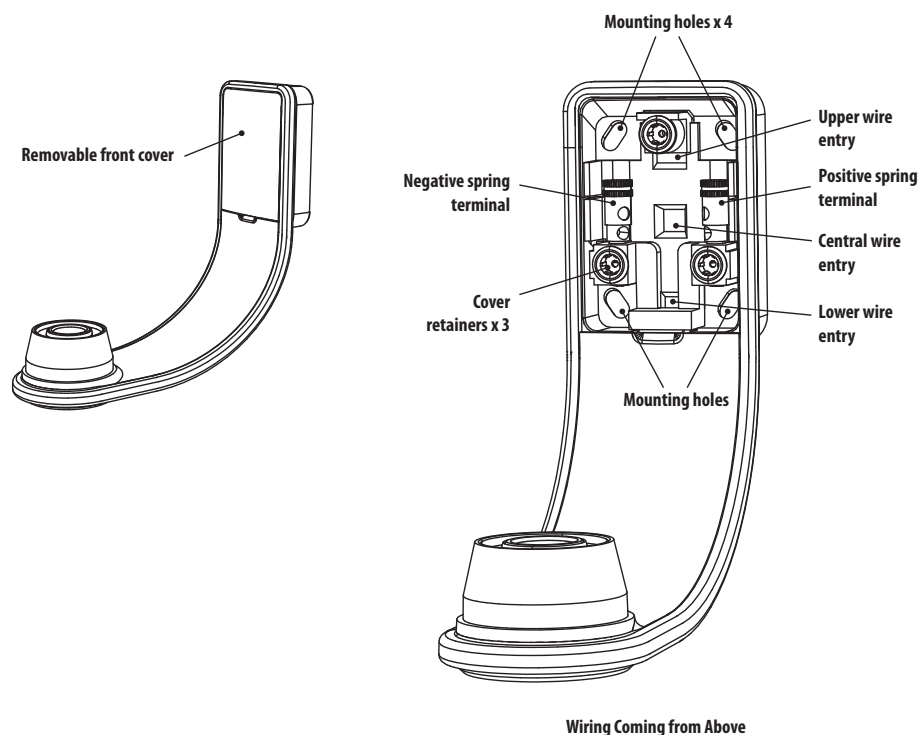
När du använder en drivenhet för att installera produkten är det viktigt att använda rätt vridmomentnivåinställningar för att undvika överdragnings- och skador på väggmaterialet.

Tannoy kommer inte att hållas ansvarigt för skador som orsakats av felaktig installation av dessa högtalare.

Identifiering av produktfunktioner



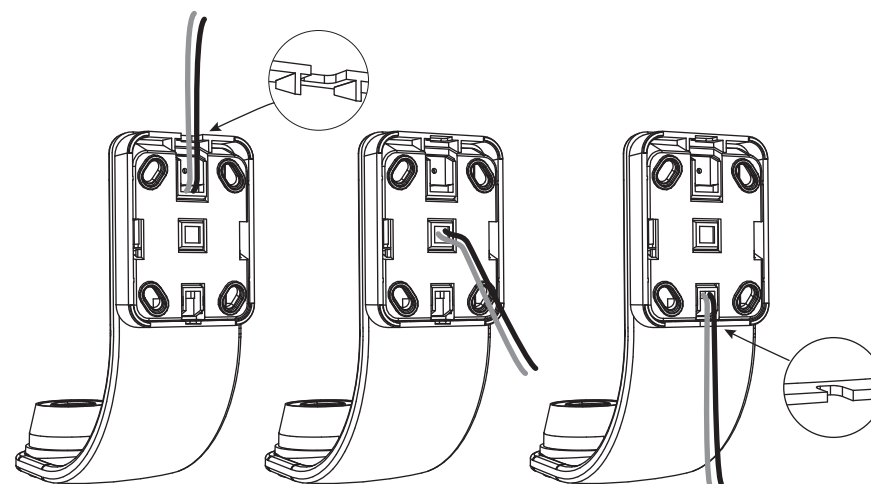
Identifiering av produktfunktioner



Kabeldragning och installation

Terminalanslutningar

1. **VARNING:** För att undvika potentiell skada på din högtalare, se till att förstärkaren är avstängd innan du ansluter eller kopplar bort några kablar.
2. Innan du slår på förstärkaren, dubbelkolla att alla anslutningar är säkra och att polariteten är korrekt.
3. Högtalarkablarna är anslutna till fjäderterminalerna på monteringsfästet och inte till högtalaren.
4. Monteringsfästet kan förinstalleras och kopplas upp, och högtalaren kan läggas till i ett senare skede.
5. Högtalarkablarna kan monteras på fästet uppifrån, bakifrån (mitten) eller underifrån:



Wiring Coming from Above

Wiring Coming into Center
(from a hole in the wall)

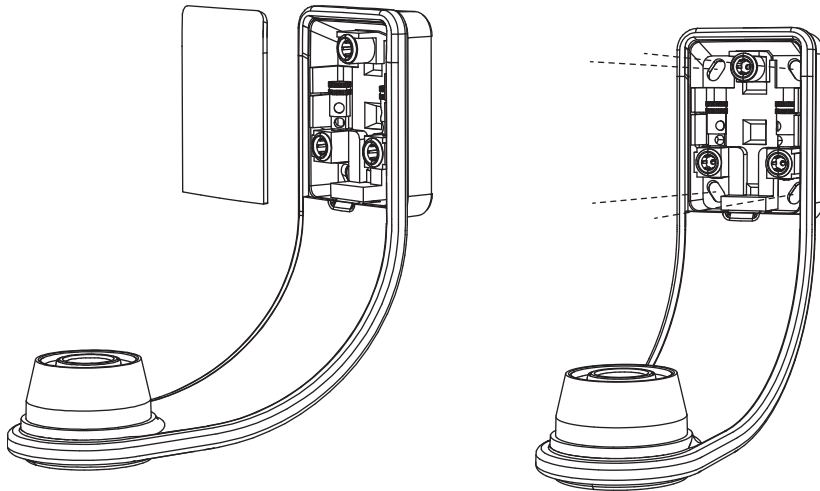
Wiring Coming from Below

6. Om högtalarkablarna kommer från ovan, ta bort det bakre skyddet på fästet och skär försiktigt av området upptill. Det är redan tunnare i det här området. Sätt tillbaka den bakre kåpan på fästet.
7. Mata högtalarkablarna från baksidan och in genom det övre hålet.
8. Om högtalarkablarna kommer underifrån, ta bort det bakre skyddet på fästet och klipp av området längst ner. Det är redan tunnare i det här området. Sätt tillbaka den bakre kåpan på fästet.
9. Mata högtalarkablarna från baksidan och in genom det nedre hålet.
10. Om högtalarkablarna kommer från mitten, behöver du inte ta bort den bakre luckan på fästet.
11. Mata högtalarkablarna från baksidan och in genom mitthålet.
12. De två fjäderklämmorna på monteringsfästet är färgade RÖDA positiva (+) och SVART negativa (-). Dessa ansluts till de positiva (+) respektive negativa (-) utgångarna på din ljudeffektförstärkare.
13. Skala av cirka 8 mm ($\frac{1}{4}$ ") av det yttre skyddsskiktet på en ledare och vrid ihop dess inre kärnor för att förhindra kortslutning från lösa ledningar. Sätt in kärnan i fjäderterminalen samtidigt som du säkerställer att korrekt polaritet bibehålls. Upprepa detta för båda högtalarkablarna. Dra försiktigt i trådarna för att kontrollera att de gör en säker anslutning.

Kabeldragning och installation

Installation

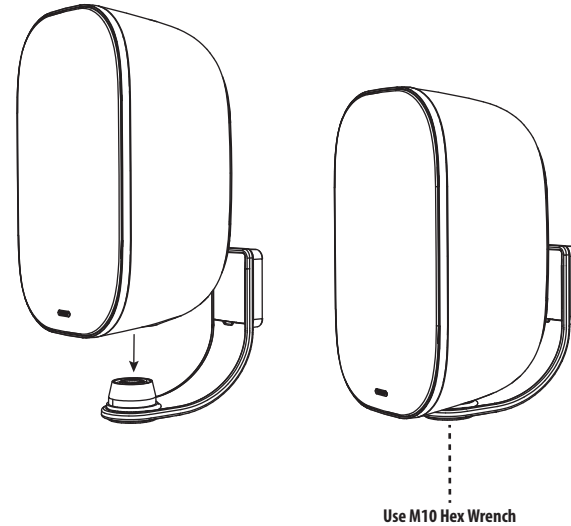
1. **WARNING:** För att undvika potentiell skada på din högtalare, se till att förstärkaren är avstängd innan du ansluter eller kopplar bort några kablar.
2. Proceduren nedan beskriver installationen av högtalaren i en typisk dubbvägg med gips/gipsskivor.
3. Högtalaren kan installeras vertikalt eller horisontellt.
4. Hitta en lämplig monteringsposition för högtalaren med hjälp av en dubbsökare.
WARNING: Se till att det inte finns några kraftledningar, andra kablar eller VVS som vatten, avlopp, gasledningar på den valda platsen.
5. Dra högtalarkabeln från din förstärkare till den här platsen, lämna tillräckligt med slack för att möjliggöra anslutningen.
6. Monteringsfästet kan förinstalleras och kopplas in, och högtalarenheten kan läggas till i ett senare skede.
7. Ta bort högtalaren från fästet genom att använda en M10 sexkantnyckel för att lossa den nedre tappen.
8. Ta bort frontkåpan från fästet för att exponera kabelanslutningarna och monteringshålen.



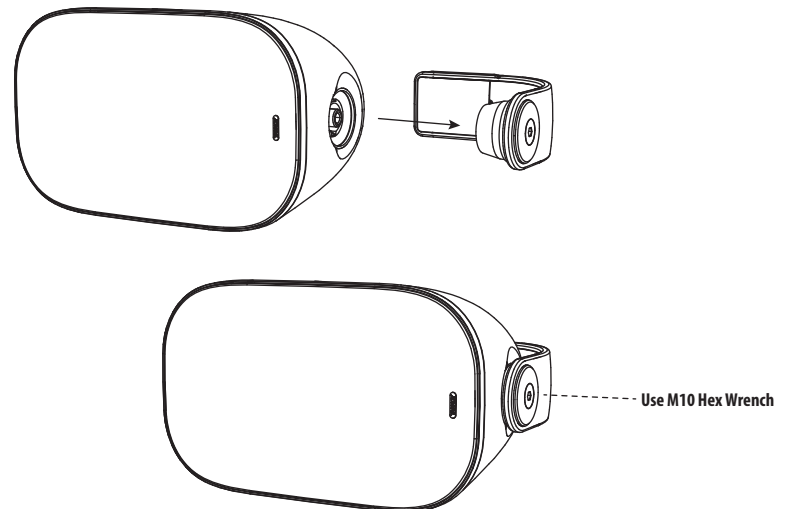
9. Om monteringsfästet ska monteras på en regel måste skruvarna vara tillräckligt långa för att komma in i träet och göra en säker och säker monteringsposition. Konsultera relevanta byggregler i din region.
10. Om högtalarens monteringsfäste ska monteras på gips eller en solid murad vägg, måste lämpliga skruvar och väggpluggar användas för att få en säker och säker monteringsposition. Konsultera relevanta byggregler i din region.
11. Följ informationen på föregående sidor för att ansluta högtalarkablarna från din effektförstärkare till högtalaruttagen. Se till att kontrollera att polariteten är korrekt och att de positiva och negativa ledningarna är ordentligt och korrekt anslutna.
12. Fäst monteringsfästet på plats med fyra skruvar. Kontrollera att fästet är riktigt plant, vertikalt eller horisontellt. Sätt tillbaka frontkåpan på monteringsfästet.

13. Om det tar ett tag innan högtalaren är installerad, täck över monteringsfästet för att förhindra att damm, fukt eller färg kommer in. Observera att pivoten innehåller de elektriska anslutningarna till högtalaren, så om denna inte hålls ren kan det orsaka en dålig anslutning.
14. När du är klar, rikta in högtalaren försiktigt mot monteringsfästet och dra åt den med en M10 sexkantnyckel. Justera högtalarens vinkel innan du slutligen drar åt den på plats.
15. Testa noggrant högtalarfunktionen med ditt ljudsystem. Observera att den passiva radiatoren på högtalarens baksida måste vara fri att röra sig och får inte vidröra några föremål eller kablar till exempel.

Vertical Installation



Horizontal Installation



Wstęp

Dziękujemy za zakup tego głośnika Tannoy. Ten wysokowydajny 5-calowy, podwójny koncentryczny głośnik ścienny jest idealny do zastosowań instalacyjnych, takich jak zapewnianie muzyki w tle i na pierwszym planie w barach, restauracjach i sklepach. Jest łatwy w instalacji typu „plug and play”, bez konieczności przetwarzania zewnętrznego.

Cechy

- Wysokowydajny, trwały głośnik do instalacji ściennych
- 5-calowy podwójny koncentryczny przetwornik ze stałą kierunkowością źródła punktowego Tannoy
- Tulip Waveguide zapewnia płynne, jednolite pasmo przenoszenia w szerokim obszarze pokrycia, nieosiągalne w przypadku dyskretnych, dwukierunkowych konstrukcji
- Zintegrowane mocowanie do ściany zapewnia bezproblemową instalację i montaż
- 60 W mocy ciągłej, 240 W mocy szczytowej
- Konstrukcja szafki i kratki na każdą pogodę do zastosowań wewnętrznych i zewnętrznych
- Stożek z włókna szklanego i gumowe zawieszenie zapewniają doskonały dźwięk i dużą liniowość wychYLENIA
- Sztynna obudowa z odlewem ciśnieniowego zapewnia integralność mechaniczną dla niskiego zabarwienia
- Minimalistyczna, kompaktowa konstrukcja zapewniająca dyskretną instalację
- Wykończenie w kolorze białym lub czarnym dyskretnie pasuje do każdego otoczenia
- Siatka odporna na promieniowanie UV z ochroną przed kurzem

Rozpakowywanie

Każdy produkt i akcesorium Tannoy jest dokładnie sprawdzane przed zapakowaniem. Po rozpakowaniu sprawdź produkt, aby upewnić się, że nie doszło do uszkodzeń podczas transportu. W mało prawdopodobnym przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia, prosimy o natychmiastowe powiadomienie sprzedawcy i zachowanie kartonu wysyłkowego, ponieważ sprzedawca może poprosić o zwrócenie mu uszkodzonego urządzenia w celu sprawdzenia.

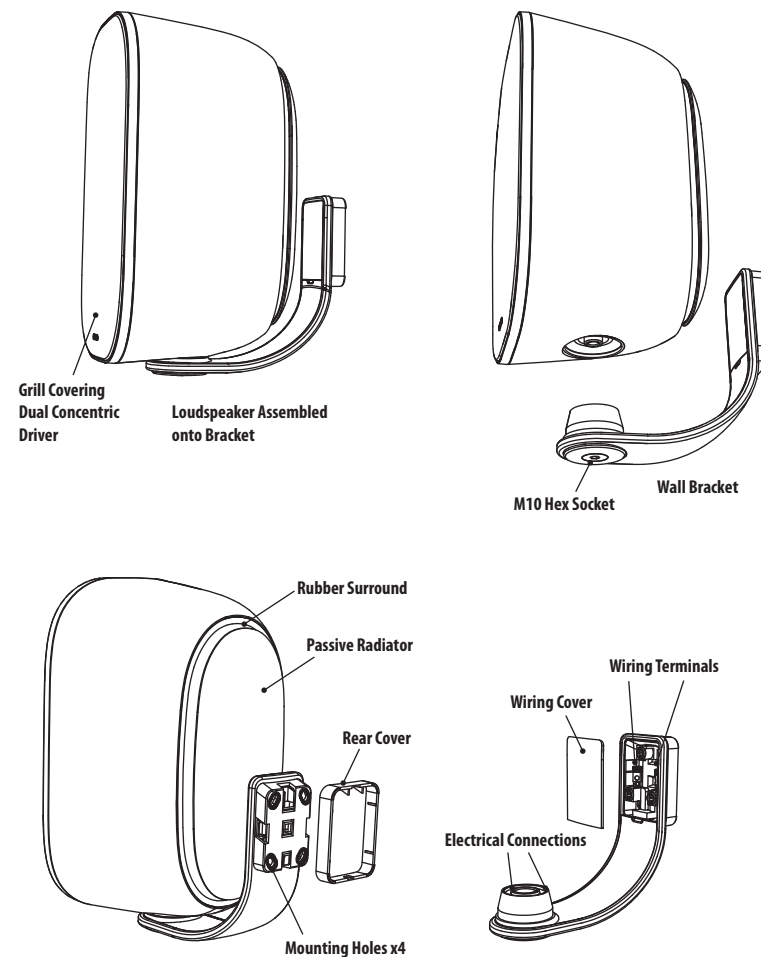
Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Przed zainstalowaniem głośnika zapoznaj się z odpowiednimi przepisami budowlanymi w swoim regionie.

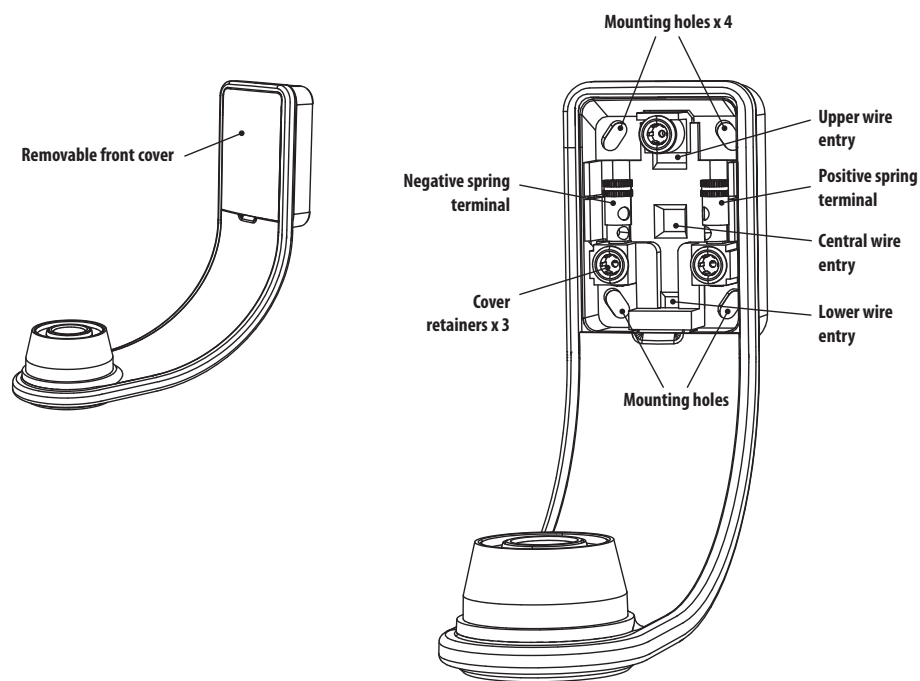
W przypadku używania wkrętarki do instalacji produktu, ważne jest, aby używać prawidłowych ustawień poziomu momentu obrotowego, aby uniknąć nadmiernego dokręcenia i uszkodzenia materiału ściany.

Tannoy nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane nieprawidłową instalacją tych głośników.

Identyfikacja cech produktu

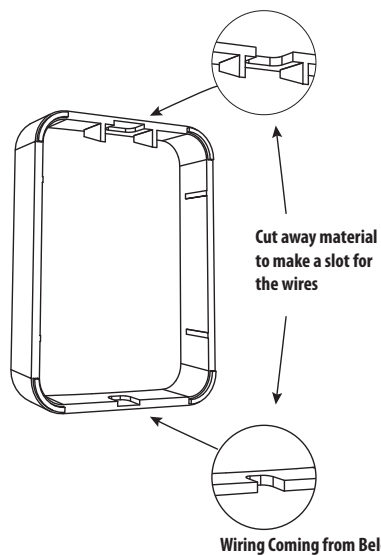
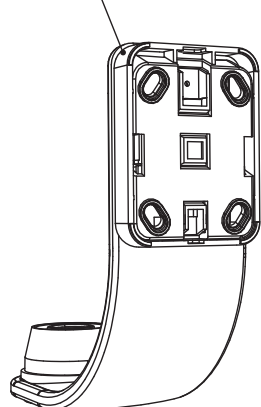


Identyfikacja cech produktu



Wiring Coming from Above

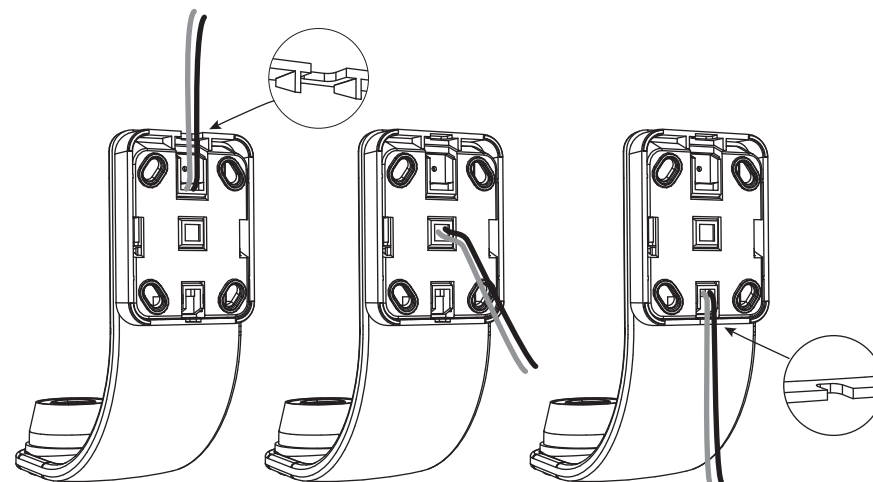
Removable rear cover



Okablowanie i konfiguracja

Połączenia terminalowe

1. **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia głośnika, upewnij się, że wzmacniacz jest wyłączony przed podłączeniem lub odłączeniem jakichkolwiek kabli.
2. Przed włączeniem wzmacniacza należy dokładnie sprawdzić, czy wszystkie połączenia są prawidłowe i czy polaryzacja jest prawidłowa.
3. Przewody głośnikowe są przymocowane do zacisków sprężynowych wspornika montażowego, a nie do głośnika.
4. Wspornik montażowy można wstępnie zainstalować i okablować, a głośnik dodać na późniejszym etapie.
5. Przewody głośnikowe można przymocować do wspornika od góry, od tyłu (środek) lub od dołu:



Wiring Coming from Above

Wiring Coming into Center
(from a hole in the wall)

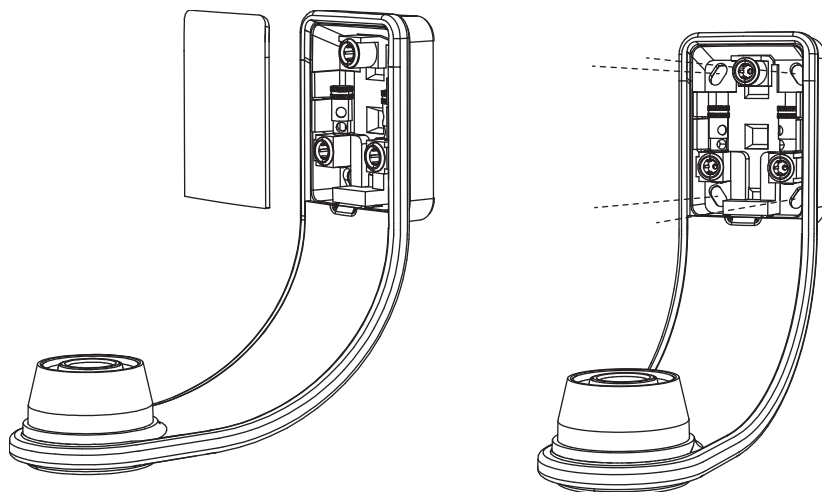
Wiring Coming from Below

6. Jeśli przewody głośnikowe wychodzą z góry, zdejmij tylną pokrywę wspornika i ostrożnie odetnij obszar u góry. W tym obszarze jest już cieńszy. Załóż tylną pokrywę na wsporniku.
7. Przeprowadź przewody głośnikowe z tyłu i przez górny otwór.
8. Jeśli przewody głośnikowe wychodzą od dołu, zdejmij tylną pokrywę wspornika i odetnij obszar na dole. W tym obszarze jest już cieńszy. Załóż tylną pokrywę na wsporniku.
9. Przeprowadź przewody głośnikowe z tyłu i przez dolny otwór.
10. Jeśli przewody głośnikowe wychodzą ze środka, nie ma potrzeby zdejmowania tylnej osłony wspornika.
11. Przeprowadź przewody głośnikowe z tyłu i przez środkowy otwór.
12. Dwa zaciski sprężynowe wspornika montażowego mają kolor CZERWONY dodatni (+) i CZARNY ujemny (-). Są one podłączane odpowiednio do dodatniego (+) i ujemnego (-) zacisków wyjściowych wzmacniacza mocy audio.
13. Zdjąć około 8 mm (1/4") zewnętrznej warstwy ochronnej jednego przewodu i skrócić ze sobą jego wewnętrzne rdzenie, aby zapobiec zwarcia przez zabłąkane przewody. Włóż rdzeń do zacisku sprężynowego, upewniając się, że zachowana jest prawidłowa polaryzacja. Powtórz to dla obu przewody głośnikowe. Delikatnie pociągnij za przewody, aby sprawdzić, czy są dobrze połączone.

Okablowanie i konfiguracja

Instalacja

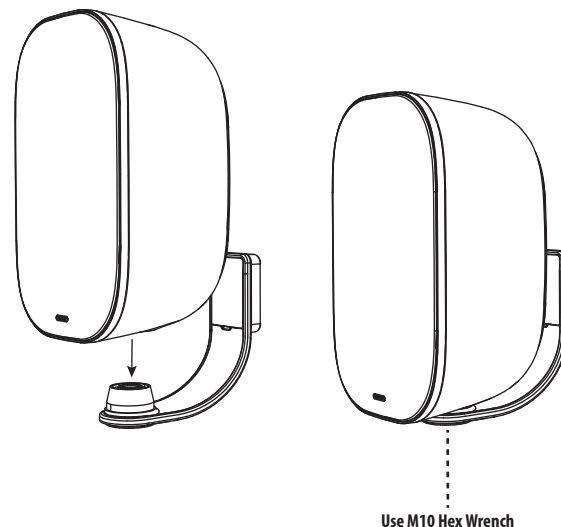
1. **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia głośnika, upewnij się, że wzmacniacz jest wyłączony przed podłączeniem lub odłączeniem jakichkolwiek kabli.
2. Poniższa procedura opisuje instalację głośnika w typowej ścianie szkieletowej z płytą kartonowo-gipsową.
3. Głośnik można montować pionowo lub poziomo.
4. Zlokalizuj odpowiednią pozycję montażową głośnika za pomocą szukacza kołków.
OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że w wybranym miejscu nie ma linii energetycznych, innych kabli lub instalacji wodociągowych, takich jak woda, kanalizacja, gaz.
5. Poprowadź przewód głośnikowy od wzmacniacza do tego miejsca, pozostawiając wystarczająco dużo luzu, aby umożliwić połączenie.
6. Wspornik montażowy można wstępnie zainstalować i okablować, a zespół głośnika dodać na późniejszym etapie.
7. Wyjmij głośnik ze wspornika za pomocą klucza imbusowego M10, aby poluzować dolny sworzeń.



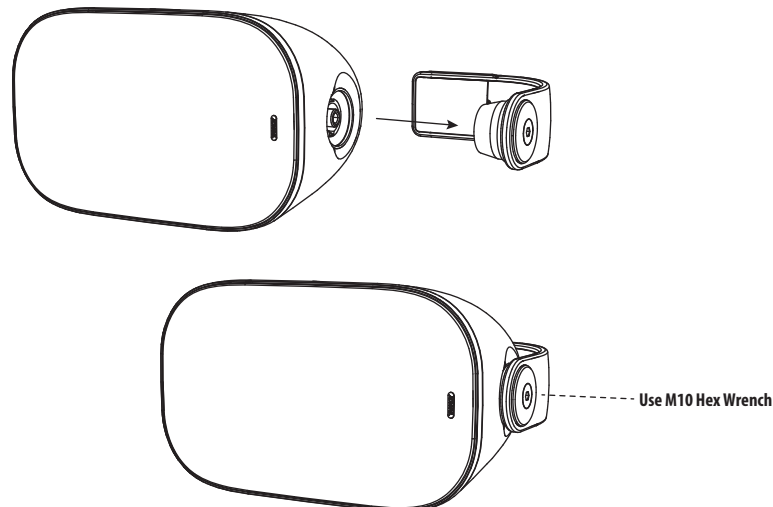
8. Zdejmij przednią pokrywę ze wspornika, aby odstąpić zaciski okablowania i otwory montażowe.
9. Jeśli wspornik montażowy ma być montowany do kołka, śruby muszą być wystarczająco długie, aby wchodziły w drewno i zapewniały bezpieczną i bezpieczną pozycję montażową. Zapoznaj się z odpowiednimi przepisami budowlanymi w swoim regionie.
10. Jeśli wspornik montażowy głośnika ma być montowany do płyty gipsowo-kartonowej lub litej ściany murowanej, należy użyć odpowiednich śrub i kołków ściennych, aby zapewnić bezpieczną i bezpieczną pozycję montażową. Zapoznaj się z odpowiednimi przepisami budowlanymi w swoim regionie.
11. Postępuj zgodnie z informacjami na poprzednich stronach, aby podłączyć przewody głośnikowe ze wzmacniacza mocy do zacisków głośnikowych. Upewnij się, że polaryzacja jest prawidłowa i że dodatnie i ujemne przewody są bezpiecznie i prawidłowo podłączone.
12. Zamocuj wspornik montażowy na miejscu za pomocą czterech śrub. Sprawdź, czy wspornik jest naprawdę wypoziomowany, pionowo lub poziomo. Załóż przednią pokrywę na wspornik montażowy.

13. Jeśli minie trochę czasu, zanim głośnik zostanie zainstalowany, zakryj trzpień wspornika montażowego, aby zapobiec przedostawianiu się kurzu, wilgoci lub farby. Zwróć uwagę, że czop zawiera połączenia elektryczne z głośnikiem, więc jeśli nie jest utrzymywany w czystości, może to spowodować złe połączenie.
14. Po przygotowaniu ostrożnie wyrównaj głośnik ze wspornikiem montażowym i dokręć kluczem sześciokątnym M10. Wyreguluj kąt głośnika przed ostatecznym dokręceniem go na miejscu.
15. Dokładnie przetestuj działanie głośników w swoim systemie dźwiękowym. Należy pamiętać, że promiennik pasywny z tyłu głośnika musi się swobodnie poruszać i nie może dotykać na przykład żadnych przedmiotów ani okablowania.

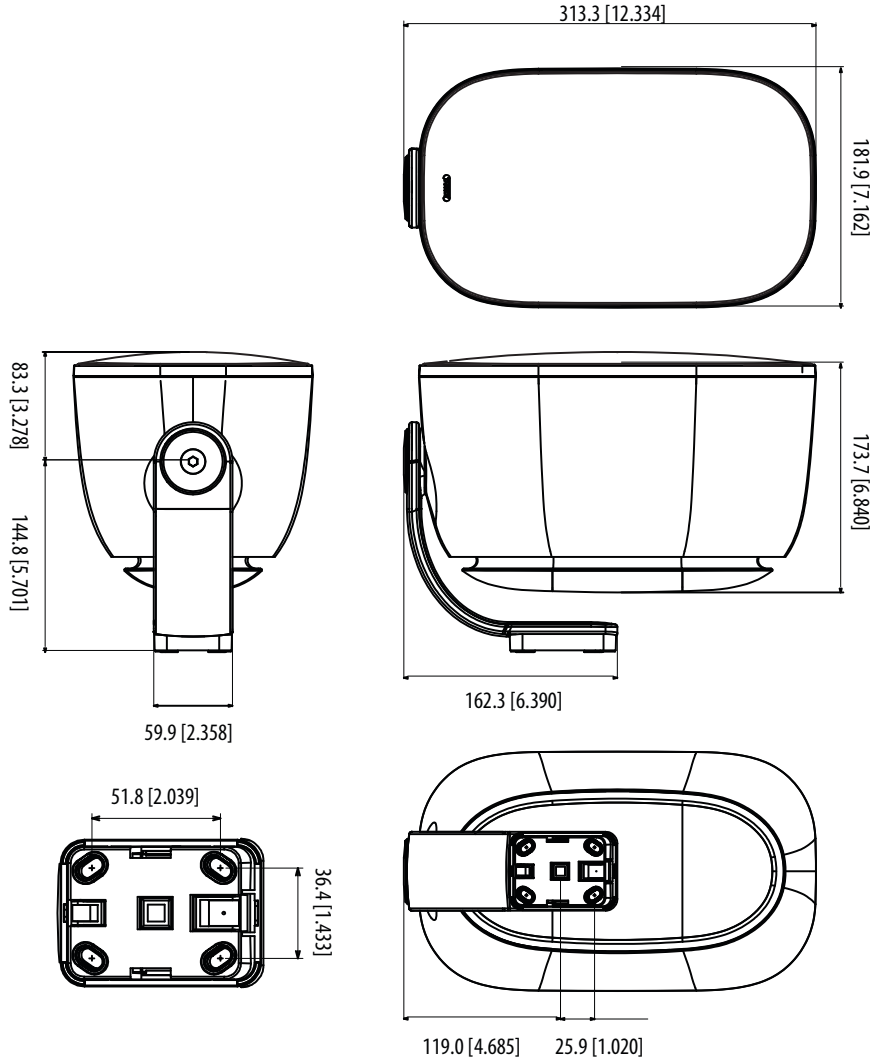
Vertical Installation



Horizontal Installation



EN QCI A1-BL/WH Dimensions



All Dimensions are mm [inches]

Specifications

EN

Performance	
Frequency response (± 3 dB)	55 Hz – 20 kHz
Frequency response (-10 dB)	40 Hz – 20 kHz
Sensitivity (1 W @ 1m) 85 dB	85 dB
Nominal dispersion	90° conical @ -6 dB point
Power handling (IEC)	
Average	60 W
Programme	120 W
Peak	240 W
Recommended amplifier power	180 W @ 8 Ω
Nominal Impedance	8 Ω
Rated maximum SPL (1 m)	
Average	102 dB
Peak	108 dB
Crossover point	2.3 kHz
Transducers	
Low frequency diameter	125 mm (5")
High frequency diameter	25.4 mm (1")
Physical	
Enclosure	PC (type of plastic) and UV stable (ASTM G155-13)
Baffle	PC (type of plastic) and UV stable (ASTM G155-13)
Grille	Aluminium alloy, Powder coating
Safety features	Ingress protection water test (IP5X); Dust test (IPX4)
Connectors	Terminal post
Dimensions (HxWxD)	313 x 182 x 228 mm (12.3 x 7.2 x 9.0")
Net weight	3.7kg (8.2lbs)
Included accessories	Wall mount bracket
Packed quantity	1

Other important information

EN Important information

1. Register online.

Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections.

Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online.

Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente.

Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne.

Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur.

Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren.

Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento

Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online.

Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento

all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

Other important information

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC, and this passive product is not applicable to EMC Directive 2014/30/EU, LV Directive 2014/35/EU.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom

